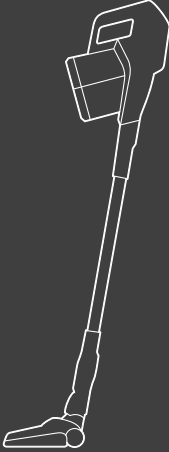


**PHILIPS**





<b>English</b>	<b>6</b>
<b>Bahasa Melayu</b>	<b>12</b>
Tiếng Việt	18
ภาษาไทย	24
简体中文	29
繁體中文	35
한국어	40
العربية	46
فارسی	51

# Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

## Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

## Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always keep the magnetic charging disc away from very small children.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Unplug the adapter if you are not going to use the appliance for some time.
- When storing the appliance for more than a month (without usage or charging), make sure that the battery is charged to at least 50%. Storing the appliance with an empty battery may lead to irreversible damage to the battery.
- Also make sure that the adapter is unplugged when the appliance is stored.
- Do not let the motorized brush move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the motorized brushes.
- Do not cover or block the ventilation openings when the appliance is operating.
- This product contains a rechargeable battery. The battery may only be replaced by a qualified service engineer.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.
- Take the appliance to an authorized Philips service center when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly.
- If the appliance is damaged, do not try to charge it.
- This vacuum cleaner is designed for household use only. Do not use this vacuum cleaner to vacuum up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. Never use the vacuum cleaner without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the vacuum cleaner. Always clean all parts of the vacuum cleaner as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.

## Caution

- Only charge the appliance with the adapter supplied. Only use 25V adapter ZD12D250050 or 30V adapter ZD12D300050.

- During charging, the adapter becomes warm to the touch. This is normal.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not remove the adapter from the wall socket by pulling at the cord (Fig. 1). When you do not use the charging station for charging, always unplug the appliance by first detaching the magnetic charging disc from the underside of the appliance (Fig. 2).
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Do not clean the dust container and the dust container lid in the dishwasher. They are not dishwasher-proof.
- Do not clean the white material of the filter with a normal vacuum cleaner or a brush to avoid damage to the material.
- Always use the vacuum cleaner with the filter assembled.
- When you clean the washable sponge filter with water, make sure it is completely dry before you put it back into the filter holder and dust container. Do not dry the sponge filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer. Do not clean the filter holder with water. This part is not washable.
- Replace the filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged (see 'Ordering accessories').
- Make sure that the appliance is installed with the charging station attached to the wall according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the charging station, to avoid the risk of electric shock.

## Battery safety instructions

- Only use this product for its intended purpose and follow the general and battery safety instructions as described in this user manual. Any misuse can cause electric shock, burns, fire and other hazards or injuries.
- To charge the battery, only use the detachable supply unit (ZD12D250050/ZD12D300050) provided with the product. Do not use an extension cord.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 40 °C.
- Always unplug the product when it is fully charged.
- Do not burn products and their batteries and do not expose them to direct sunlight or to high temperatures (e.g. in hot cars or near hot stoves). Batteries may explode if overheated.
- If the product becomes abnormally hot, gives off an abnormal smell, changes color or if charging takes much longer than usual, stop using and charging the product and contact your local Philips dealer.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- This product contains a rechargeable battery that is non-replaceable. Do not open the product to replace the rechargeable battery.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- To prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances, do not modify, pierce or damage products and batteries and do not disassemble, short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eye. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery

**Only remove the rechargeable battery when you discard the product. Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.**

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.**

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below.

- 1 Disconnect the appliance from the wall socket and let it run until the motor stops.
- 2 Remove the dust container from the appliance (Fig. 3).
- 3 Undo the three screws that fix the battery holder to the housing of the appliance (Fig. 4).
- 4 Pull the battery holder out of the appliance (Fig. 5).

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the button.	When the battery is empty, '00' flashes on the display.	To charge the battery, connect the appliance to the charging base or attach the handheld vacuum cleaner directly to the magnet on the charging base.
	You have to push the slider forward to switch on the appliance.	Push the slider forward to setting 1 to switch on. Increase the suction power further by pushing the slider to setting 2 or select the turbo setting to clean very dirty patches at the highest suction power.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone. The filter light lights up after several hours of use to indicate that you have to wash the sponge filter. Make sure that you wash the sponge filter at least once a month if you use the appliance regularly.
	You have not attached the dust container lid properly to the dust container. You have not attached the dust container to the appliance properly. In both cases, there will be a loss of suction power.	Make sure that you attach the dust container lid to the dust container and the dust container to the appliance properly.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
	The filter is not present in the appliance.	Make sure that the filter is in the appliance and assembled correctly.
	Something blocks the cyclone.	Check the cyclone for objects stuck in it and remove any object that blocks the cyclone.
	If dust falls out of the dust container, the dust container lid is probably not attached properly to the dust container.	Empty the dust container and attach the dust container lid correctly.
The appliance does not move smoothly across the floor when cleaning a carpet.	You selected a too high suction power.	Reduce the suction power by choosing setting 1.
The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand.
	The brush may stop turning when it encounters too much resistance from high-pile carpet.	Switch off the appliance and then switch it back on again.

## 10 English

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
	You have not installed the roller brush in the nozzle properly after cleaning.	Follow the instructions in the cleaning chapter of the user manual to slide the roller brush into the nozzle properly and secure it inside the nozzle by snapping home the locking lever.
The LEDs in the nozzle do not come on.	You have not attached the nozzle to the appliance or handheld properly.	Attach the nozzle to the appliance or handheld properly.
The appliance is not charging.	The magnetic connector is not connected correctly to the charging disk or the adapter is not inserted into the wall socket properly.	Make sure that the magnetic connector is connected properly to the charging disk and that the adapter is inserted into the wall socket properly.
	You have not connected the correct adapter and cord.	Make sure that you use the correct adapter and cord.
		If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center.
FC6827, FC6826, FC6823, FC6814, FC6813: The mini turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini turbo brush aligned with the surface and do not push the turbo brush into soft surfaces.
	The mini turbo brush is not fully closed.	Make sure that the top and bottom parts of the mini turbo brush are properly connected and there is no gap between the two parts. Check if the locking ring is in closed position (see user manual).
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel static electricity shocks.	Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up.	Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair, etc.). You can also raise the air humidity level in the room.
	You vacuumed up fine sand, lime or a similar substance. This also causes static electricity.	Empty the dust container and clean the filter according to the instructions in the user manual.



## Error codes

<b>Error code</b>	<b>Meaning</b>
E1	The appliance is stored or charged at a temperature below 5°C. Move the appliance to a warmer room. Do not store or charge the appliance at a temperature below 5°C or above 40°C.
E4	The roller brush in the motorized floor nozzle or in the mini turbo brush has become blocked and cannot turn freely. Switch off the appliance and check the roller brush for obstructions.
E6	No current passes through the adapter. Check if the adapter is inserted into the wall socket properly. If the adapter is inserted properly and the charging disk (magnet) is attached properly and the appliance does not start to charge, the adapter may be defective. In that case, please contact the Consumer Care Center or take the appliance to an authorized Philips service center.
E7	You use the wrong adapter. Connect the correct adapter. If the correct adapter does not work, please contact the Consumer Care Center or take the appliance to an authorized Philips service center.
SE	Please take the appliance to an authorized Philips service center.

# Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan aksesori anda dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk berlainan produk.

## Bahaya

- Jangan memvakum air atau sebarang cecair lain. Jangan sekali-kali sedut bahan mudah bakar dan jangan sedut abu selagi abu itu belum sejuk.
- Jangan sekali-kali merendam perkakas atau penyesuai dalam air atau sebarang cecair lain, atau membilasnya di bawah paip.

## Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada penyesuai adalah berpadanan dengan voltan sesalur kuasa tempatan anda sebelum anda menyambungkan perkakas ini.
- Pastikan anda memeriksa perkakas setiap kali sebelum anda menggunakannya. Jangan gunakan perkakas atau penyesuai sekiranya rosak. Bahagian yang rosak hendaklah digantikan dengan jenis yang asli sahaja.
- Penyesuai mengandungi pengubah. Jangan potong penyesuai untuk menggantikannya dengan plag lain, kerana ini membawa kepada situasi berbahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan dengan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Sentiasa pastikan cakera pengecasan magnet jauh daripada kanak-kanak kecil.
- Cabut palam daripada soket sesalur sebelum membersihkan atau menyelenggarakan perkakas.
- Cabut palam penyesuai jika anda tidak akan menggunakan perkakas untuk tempoh yang lama.
- Apabila menyimpan perkakasan selama lebih daripada sebulan (tanpa digunakan atau dicas), pastikan bateri dicas sehingga sekurang-kurangnya 50%. Menyimpan perkakasan tersebut dengan bateri yang kosong mungkin menyebabkan kerosakan kekal pada bateri.
- Selain itu, pastikan bahawa penyesuai ditinggalkan apabila perkakasan disimpan.
- Jangan biarkan berus bermotor bergerak di atas kod sesalur kuasa perkakas lain atau kabel lain kerana ini boleh mengundang bahaya.
- Jauhkan pakaian yang longgar, rambut dan anggota badan daripada berus bermotor.
- Jangan tutup atau halang lubang ruang udara apabila perkakas sedang beroperasi.
- Produk ini tidak mengandungi bateri yang boleh cas semula. Bateri hanya boleh diganti oleh jurutera servis yang bertauliah.
- Jangan buka perkakas tersebut untuk menggantikan bateri boleh cas semula.
- Bawa perkakas ke pusat servis Philips yang sah apabila anda tidak boleh mengecas semula bateri atau apabila kuasa bateri itu habis dengan cepat.
- Jika perkakas rosak, jangan cuba mengecasnya.

- Pembersih vakum ini direka untuk penggunaan di rumah sahaja. Jangan gunakan pembersih vakum ini untuk menyedut sampah bangunan, habuk simen, abu, pasir halus, kapur dan bahan yang serupa. Jangan sekali-kali menggunakan pembersih vakum tanpa sebarang penuras. Ini akan merosakkan motor dan memendekkan hayat pembersih vakum. Sentiasa bersihkan semua bahagian pembersih vakum seperti ditunjukkan dalam manual pengguna. Jangan bersihkan sebarang bahagian dengan air dan/atau agen pembersih jika ini tidak ditunjukkan secara khusus dalam manual pengguna.

## Awas

- Hanya cas perkakas dengan penyesuai yang dibekalkan. Hanya gunakan palam penyesuai 25V ZD12D250050 atau palam penyesuai 30V ZD12D300050.
- Semasa mengecas, penyesuai menjadi panas untuk disentuh. Ini perkara biasa.
- Jangan pasang palam, cabut palam atau kendalikan perkakas dengan tangan yang basah.
- Jangan cabut palam penyesuai dari soket dinding dengan menarik kordnya (Raj. 1). Apabila anda tidak menggunakan stesen pengecas untuk mengecas, sentiasa cabut perkakas dengan menanggalkan cakera pengecas terlebih dahulu daripada bahagian bawah perkakas (Raj. 2).
- Sentiasa matikan perkakas selepas menggunakan dan sebelum anda mengecasnya.
- Jangan sekali-kali menghalang bukaan udara ekzos semasa memvakum.
- Jangan bersihkan bekas habuk dan penutup bekas habuk dalam mesin basuh pinggan mangkuk. Baldi habuk tidak kalis mesin basuh pinggan.
- Jangan bersihkan bahan putih menggunakan pembersih vakum biasa atau berus untuk mengelakkan kerosakan pada bahan.
- Sentiasa gunakan pembersih vakum bersama penuras.
- Apabila anda membersihkan penuras span boleh dibasuh dengan air, pastikan penuras benar-benar kering sebelum anda meletakkannya semula ke dalam pemegang penuras dan bekas habuk. Jangan mengeringkan penuras span di bawah cahaya matahari, pada radiator atau dalam mesin pengering. Jangan bersihkan pemegang penuras dengan air. Bahagian ini tidak boleh ducuci.
- Gantikan penuras jika tidak lagi dapat dibersihkan dengan betul atau jika rosak (lihat 'Memesan aksesori').
- Pastikan perkakas dipasang dengan stesen pengecas dilekapkan ke dinding mengikut arahan dalam manual pengguna.
- Untuk mengelak risiko kejutan elektrik, berhati-hatilah semasa menggerudi lubang di dinding untuk meletakkan stesen pengecas.

## Arahan keselamatan bateri

- Gunakan produk ini hanya untuk tujuan yang dihuraikan dan ikuti arahan umum dan keselamatan bateri seperti yang diterangkan dalam manual pengguna ini. Sebarang penyalahgunaan boleh menyebabkan kejutan elektrik, kelecuman, kebakaran dan bahaya atau kecederaan lain.
- Untuk mengecas bateri, hanya gunakan unit bekalan boleh ditanggalkan (ZD12D250050/ZD12D300050) yang disediakan dengan produk. Jangan gunakan kord pelanjutan.
- Cas, gunakan dan simpan produk pada suhu antara 5 °C hingga 40 °C.
- Sentiasa tanggalkan palam produk apabila dicas penuh.
- Jangan bakar produk dan baterinya serta jangan dedahkan bateri terus kepada cahaya matahari atau suhu tinggi (mis. dalam kereta yang panas atau berdekatan dapur yang panas). Bateri boleh meletup jika terlalu panas.
- Jika produk menjadi panas secara luar biasa, mengeluarkan bau yang luar biasa, berubah warna atau jika pengecasan memakan masa yang lebih lama daripada biasa, berhenti menggunakan serta mengecas produk dan hubungi pengedar Philips tempatan anda.
- Jangan letakkan produk dan baterinya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi.

## 14 Bahasa Melayu

- Produk ini mengandungi bateri boleh cas semula yang tidak boleh diganti. Jangan buka produk untuk menggantikan bateri boleh cas semula.
- Apabila anda mengendalikan bateri, pastikan tangan anda, produk dan bateri kering.
- Untuk mengelakkan bateri daripada memanas atau melepaskan bahan toksik atau berbahaya, jangan ubah suai, tebuk atau rosakkan produk dan bateri serta jangan tanggalkan, litar pintas, terlebih cas atau mengecas terbalik bateri.
- Untuk mengelakkan litar pintas bateri yang tidak disengajakan selepas pengeluaran, jangan biarkan terminal bateri tersentuh objek logam (mis. syiling, pin rambut, cincin). Jangan balut bateri dengan kertas aluminium, melekat terminal bateri atau meletakkan bateri ke dalam beg plastik selepas anda membuangnya.
- Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubatan.

## Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

## Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau alat ganti, lawati [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) atau pergi ke wakil penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Perkhidmatan Pengguna Philips di negara anda (lihat risalah jaminan antarabangsa untuk maklumat perhubungan).

## Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau baca risalah jaminan antarabangsa.

## Mengitar semula

- Jangan buang produk bersama sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu untuk memelihara persekitaran.
- Produk ini mengandungi bateri boleh cas semula bina dalam yang tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa. Kami menasihatkan anda untuk membawa produk anda ke pusat pungutan rasmi atau pusat khidmat Philips supaya bateri boleh cas semula itu dikeluarkan oleh seorang profesional.
- Ikuti peraturan negara anda bagi pemungutan produk elektrik dan elektronik serta bateri kitar semula secara berasingan. Pembuangan secara betul membantu mengelakkan akibat negatif bagi kesihatan manusia dan persekitaran.

## Mengeluarkan bateri boleh cas semula

**Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila anda membuang produk ini. Sebelum anda mengeluarkan bateri, pastikan produk dicabut daripada soket dinding dan bateri kosong sepenuhnya.**

## Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikan alat untuk membuka produk dan apabila anda membuang bateri boleh cas semula.

Untuk mengeluarkan bateri boleh cas semula, ikut arahan di bawah.

- 1 Cabut perkakas daripada salur kuasa dinding dan biarkan perkakas berjalan sehingga motornya berhenti.
- 2 Tanggalkan bekas habuk daripada perkakasan (Raj. 3).
- 3 Tanggalkan tiga skru yang memasang pemegang bateri pada rumah perkakasan (Raj. 4).
- 4 Tarik keluar pemegang bateri daripada perkakasan (Raj. 5).

## Penyelesai Masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda mungkin hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Penjagaan Pengguna di negara anda.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
Perkakas tidak berfungsi apabila saya menekan butang.	Apabila bateri kosong, '00' berkelip di paparan.	Untuk mengecap bateri, sambungkan perkakas ke tapak pengecas atau pasang pembersih vakum pegang terus pada magnet di tapak pengecas.
	Anda perlu menolak gelangkar ke depan untuk menghidupkan perkakas.	Tolak gelangkar ke depan ke tetapan 1 untuk menghidupkan perkakas. Tingkatkan kuasa sedutan lebih lanjut dengan menolak gelangkar ke tetapan 2 atau pilih tetapan turbo untuk membersihkan tompokan yang sangat kotor pada kuasa sedutan paling tinggi.
Perkakas tersebut mempunyai kuasa sedut yang lebih rendah daripada biasa.	Turas dan siklon telah kotor.	Bersihkan turas dan siklon. Penuras beryala selepas digunakan selama beberapa jam untuk menandakan bahawa anda perlu mencuci penuras span. Pastikan bahawa anda mencuci penuras span sekurang-kurangnya sekali sebulan jika anda menggunakan perkakas dengan kerap.
	Anda belum memasang penutup bekas habuk dengan betul pada bekas habuk. Anda belum memasang bekas habuk dengan betul pada perkakas. Dalam kedua-dua keadaan, perkakas akan kehilangan kuasa sedutan.	Pastikan anda memasang penutup bekas habuk pada bekas habuk dan bekas habuk ke perkakas dengan betul.
Habuk terkeluar daripada perkakas.	Penurasnya kotor.	Bersihkan turas.
	Tiada penuras dalam perkakas.	Pastikan bahawa penuras berada dalam perkakas dan dipasang dengan betul.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
	Ada sesuatu yang menyekat siklon.	Periksa siklon untuk objek yang tersangkut di dalam dan keluarkan sebarang objek yang menyekat siklon.
	Jika habuk keluar daripada bekas habuk, penutup bekas habuk mungkin tidak dipasang dengan betul pada bekas habuk.	Kosongkan bekas habuk dan pasang penutup bekas habuk dengan betul.
Perkakas tidak bergerak dengan lancar di atas lantai semasa membersihkan karpet.	Anda telah memilih kuasa sedutan yang terlalu tinggi.	Kurangkan kuasa sedutan dengan memilih tetapan 1.
Berus tidak lagi berpusing.	Berus menghadapi terlalu banyak rintangan.	Bersihkan berus dengan sepasang gunting atau dengan tangan.
	Berus mungkin berhenti berpusing apabila ia berhadapan terlalu banyak rintangan daripada karpet yang tebal.	Matikan iklan perkakas dan kemudian hidupkan semula perkakas.
	Anda belum memasang berus penggolek dalam muncung dengan betul selepas pembersihan.	Ikuti arahan dalam bab pembersihan dalam manual pengguna untuk meluncurkan berus penggolek ke dalam muncung dengan betul dan pasang ke dalam muncung dengan menekan tuil pengunci.
LED dalam muncung tidak bernyala.	Anda tidak memasang muncung dengan betul pada perkakas atau alat pegang.	Pasang muncung dengan betul pada perkakas atau alat pegang.
Perkakas tidak mengecas.	Penyambung magnet tidak disambungkan dengan betul pada cakera pengecas atau palam penyesuai tidak dimasukkan ke dalam soket dinding dengan betul.	Pastikan penyambung magnet disambungkan dengan betul ke cakera pengecas dan palam penyesuai dimasukkan ke soket dinding dengan betul.
	Anda belum menyambungkan palam penyesuai dan kord yang betul.	Pastikan anda menggunakan palam penyesuai dan kord yang betul.
		Jika anda telah memeriksa perkara di atas dan perkakas masih belum dicas, bawa perkakas ke pusat servis Philips atau hubungi Pusat Khidmat Pelanggan.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
FC6827, FC6826, FC6823, FC6814, FC6813: Berus turbo mini tidak berfungsi dengan betul.	Berus golek tersumbat.	Keluarkan bulu daripada berus menggunakan sepasang gunting (lihat manual).
	Berus guling dihalang oleh fabrik atau permukaan semasa pembersihan.	Sejajarkan berus turbo mini dengan permukaan dan jangan tolak berus turbo ke dalam permukaan lembut.
	Berus turbo mini tidak ditutup dengan sepenuhnya.	Pastikan bahagian atas dan bawah berus turbo mini disambungkan dengan betul dan tiada jurang antara dua bahagian itu. Periksa sama ada cincin mengunci berada dalam posisi tutup (lihat manual pengguna).
Kadang-kadang saya terasa kejutan elektrik statik ketika menggunakan pembersih vakum.	Pembersih vakum anda mengumpulkan elektrik statik. Lebih rendah kelembapan udara lebih tinggi elektrik statik yang terkumpul pada perkakas.	Nyahcas perkakas dengan kerap dengan mendekatkan tiub pada objek logam lain di dalam bilik (contohnya kaki meja atau kerusi, dsb.). Anda juga boleh meningkatkan tahap kelembapan udara di dalam bilik.
	Anda telah memvakum pasir halus, kapur atau bahan yang serupa. Ini juga menyebabkan elektrik statik.	Kosongkan bekas habuk dan bersihkan penuras mengikut arahan dalam manual pengguna ini.

## Kod ralat

Kod ralat	Maksud
E1	Perkakas disimpan atau dicskan pada suhu di bawah 5°C. Alihkan perkakas ke bilik yang lebih hangat. Jangan simpan atau caskan perkakas pada suhu di bawah 5°C atau melebihi 40°C.
E4	Berus golek di dalam muncung lantai bermotor atau di dalam berus turbo mini telah tersumbat dan tidak berputar dengan lancar. Matikan perkakas dan periksa sama ada berus golek tersumbat.
E6	Tiada arus yang melalui palam penyesuai. Periksa sama ada palam penyesuai dimasukkan ke dalam soket dinding dengan betul. Jika palam penyesuai dimasukkan dengan betul dan cakera pengecas (magnet) dipasang dengan betul pada perkakas tidak mengecap, palam penyesuai mungkin rosak. Dalam keadaan ini, sila hubungi Pusat Layanan Pengguna atau bawa perkakas ke pusat servis Philips yang sah.
E7	Anda menggunakan palam penyesuai yang salah. Sambungkan palam penyesuai yang betul. Jika palam penyesuai betul tidak berfungsi, sila hubungi Pusat Layanan Pengguna atau bawa perkakas ke pusat servis Philips yang sah.
SE	Sila bawa perkakas ke pusat servis Philips yang sah.

# Thông tin quan trọng về an toàn

Đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi sử dụng thiết bị cùng phụ kiện và cất giữ để tiện tham khảo sau này. Phụ kiện đi kèm có thể khác nhau cho những sản phẩm khác nhau.

## Nguy hiểm

- Không hút nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác. Không hút những chất dễ cháy và không hút tro khi còn nóng.
- Không nhúng thiết bị hoặc bộ nguồn vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác, hay rửa chúng dưới vòi nước.

## Cảnh báo

- Trước khi nối máy với nguồn điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bộ điều hợp có phù hợp với điện áp của nguồn điện không.
- Luôn kiểm tra thiết bị trước khi sử dụng. Không sử dụng thiết bị hoặc bộ nguồn nếu bị hỏng. Luôn thay thế bộ phận bị hỏng bằng bộ phận cùng loại và đúng tiêu chuẩn.
- Bộ điều hợp chứa bộ biến áp. Không cắt bỏ bộ điều hợp này để thay bằng bộ điều hợp khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Luôn giữ đĩa sạc từ tránh xa tầm tay trẻ rất nhỏ.
- Phích cắm điện phải được rút ra khỏi ổ cắm điện trước khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị.
- Tháo bộ nguồn nếu không sử dụng thiết bị trong thời gian dài.
- Khi lưu trữ thiết bị trong vòng một tháng trở lên (không sử dụng hoặc sạc), hãy đảm bảo rằng pin được sạc ở mức tối thiểu 50%. Việc lưu trữ thiết bị có pin đã cạn có thể gây hư hỏng không thể khắc phục đối với pin.
- Ngoài ra, cũng đảm bảo bộ thích ứng được rút phích cắm khi lưu trữ thiết bị.
- Không để bàn chải mô tơ di chuyển qua dây điện của các thiết bị hoặc dây cáp khác vì có thể gây nguy hiểm.
- Giữ tóc, các bộ phận cơ thể và quần áo lũng nhùng cách xa bàn chải mô tơ.
- Không che hoặc chặn lỗ thông gió khi thiết bị đang chạy.
- Sản phẩm này dùng pin có thể sạc lại. Pin chỉ có thể được kỹ sư dịch vụ có chuyên môn thay.
- Không mở thiết bị để thay pin sạc.
- Mang thiết bị đến trung tâm bảo hành được Philips ủy quyền khi bạn không thể sạc lại được nữa hoặc khi thiết bị nhanh hết điện.
- Nếu thiết bị bị hư hỏng, không được cố sạc.
- Máy hút bụi này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình. Không dùng máy hút bụi này để hút rác thải xây dựng, bụi xi măng, tro, cát tinh, vôi và các chất tương tự. Không sử dụng máy hút bụi khi không có túi lọc. Nếu không, hành động này có thể làm hư mô-tơ và giảm tuổi thọ của máy hút bụi. Luôn vệ sinh tất cả các bộ phận của máy hút bụi như mô tả trong hướng dẫn sử dụng. Không rửa bất kỳ bộ phận nào với nước và/hoặc chất tẩy rửa nếu điều này không được ghi cụ thể trong hướng dẫn sử dụng.

## Chú ý

- Chỉ sạc thiết bị bằng bộ nguồn đi kèm. Chỉ sử dụng bộ nguồn 25V ZD12D250050 hoặc 30V ZD12D300050.
- Trong khi sạc, bộ nguồn có thể nóng lên khi chạm vào. Đây là hiện tượng bình thường.



- Không cắm, rút phích cắm hoặc vận hành thiết bị bằng tay ướt.
- Không rút bộ nguồn khỏi ổ cắm trên tường bằng cách kéo dây điện (Hình 1). Khi không dùng để sạc để sạc, hãy luôn rút dây cắm thiết bị bằng cách tháo rời đĩa sạc từ khỏi mặt dưới của thiết bị (Hình 2) trước tiên.
- Luôn tắt thiết bị sau khi sử dụng và trước khi sạc.
- Không che các lỗ thông hơi trong khi hút bụi.
- Không rửa ngăn chứa bụi và nắp ngăn chứa bụi trong máy rửa chén. Các bộ phận này không an toàn với máy rửa chén.
- Không vệ sinh phần vật liệu trắng của bộ lọc bằng bàn chải hoặc máy hút bụi thông thường để tránh làm hư hại chất liệu.
- Luôn sử dụng máy hút bụi khi đã lắp bộ lọc.
- Khi bạn vệ sinh bộ lọc xốp có thể rửa được bằng nước, hãy chắc chắn bộ lọc đã khô hoàn toàn trước khi đặt lại vào giá đựng bộ lọc và ngăn chứa bụi. Không phơi bộ lọc xốp dưới ánh nắng trực tiếp, trên bộ tản nhiệt hoặc trong máy sấy. Không được rửa giá đựng bộ lọc bằng nước. Bộ phận này không rửa được.
- Hãy thay bộ lọc nếu không thể làm sạch được nữa hoặc đã bị hư hỏng (xem 'Đặt mua phụ kiện').
- Đảm bảo rằng khi lắp đặt thiết bị, để sạc đã được gắn lên tường theo đúng hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng.
- Hãy thận trọng để tránh bị điện giật khi khoan lỗ trên tường để gắn đế sạc.

## Hướng dẫn an toàn khi sử dụng pin

- Chỉ sử dụng sản phẩm này theo đúng mục đích và làm theo hướng dẫn an toàn chung và hướng dẫn an toàn khi sử dụng pin như mô tả trong hướng dẫn sử dụng này. Nếu sử dụng không đúng cách có thể gây điện giật, cháy, bỏng và các nguy hiểm hoặc chấn thương khác.
- Để sạc pin, chỉ sử dụng bộ nguồn (ZD12D250050/ZD12D300050) có thể tháo rời đi kèm sản phẩm. Không sử dụng dây nối bên ngoài.
- Sạc pin, sử dụng và bảo quản sản phẩm ở nhiệt độ từ 5 °C đến 40 °C.
- Luôn rút dây cắm sản phẩm sau khi sạc xong.
- Không được đốt nóng pin và sản phẩm, đồng thời không để chúng tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng hoặc nhiệt độ cao (ví dụ: để trong xe hơi nóng hoặc gần bếp nóng). Pin có thể bị nổ nếu quá nóng.
- Nếu sản phẩm bị nóng bất thường, tỏa ra mùi bất thường, thay đổi màu sắc hoặc nếu mất nhiều thời gian hơn bình thường để sạc pin, hãy ngừng sử dụng và ngừng sạc sản phẩm, đồng thời liên hệ với đại lý Philips ở địa phương.
- Không để sản phẩm và pin của chúng trong lò vi sóng hoặc trên bếp cảm ứng.
- Sản phẩm này có chứa pin sạc không thể thay thế. Không mở sản phẩm để thay thế pin sạc.
- Khi xử lý pin, phải đảm bảo tay của bạn, sản phẩm và pin đều khô ráo.
- Để ngăn pin nóng lên hoặc giải phóng các chất độc hại hoặc nguy hiểm, không sửa đổi, chọc thủng hoặc làm hỏng pin và sản phẩm, đồng thời không tháo rời, làm đoản mạch, sạc quá lâu hay sạc ngược chiều pin.
- Để tránh gây đoản mạch pin sau khi tháo ra, không được để các cực của pin tiếp xúc với vật kim loại (ví dụ: tiền xu, kẹp tóc, nhẵn). Không bọc pin trong giấy bạc. Dán băng dính quanh các cực của pin hoặc đặt pin trong túi nilon trước khi vứt bỏ.
- Nếu pin bị hư hỏng hoặc rò rỉ, phải tránh tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu xảy ra sự cố này, phải ngay lập tức rửa sạch bằng nước và tới cơ sở chăm sóc y tế.

## Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

## Đặt mua phụ kiện

Để mua phụ kiện hoặc các bộ phận thay thế, truy cập [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) hoặc tới đại lý Philips của bạn. Bạn cũng có thể liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia của mình (xem tờ bảo hành quốc tế để biết chi tiết liên hệ).

## Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập vào [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) hoặc đọc tờ bảo hành quốc tế.

## Tái chế

- Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó mà hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.
- Sản phẩm này có chứa pin sạc tích hợp không được vứt bỏ cùng với rác sinh hoạt thông thường. Chúng tôi khuyên bạn nên đưa sản phẩm của bạn đến điểm thu gom chính thức hoặc trung tâm dịch vụ của Philips để được chuyên gia giúp đỡ tháo pin sạc.
- Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện, điện tử và pin có thể sạc lại. Vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

## Tháo pin sạc

Chỉ tháo pin sạc ra khi vứt bỏ sản phẩm. Trước khi tháo pin, hãy đảm bảo sản phẩm đã được ngắt khỏi ổ điện và pin đã hết điện hoàn toàn.

Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi thao tác với các dụng cụ để mở sản phẩm và khi vứt bỏ pin sạc.

Hãy làm theo hướng dẫn sau để tháo pin sạc.

- 1 Ngắt thiết bị ra khỏi nguồn điện và để thiết bị chạy cho tới khi mô-tơ ngừng hẳn.
- 2 Tháo ngăn chứa bụi khỏi thiết bị (Hình 3).
- 3 Tháo rời ba con ốc gắn khay đựng pin vào vỏ của thiết bị (Hình 4).
- 4 Kéo khay đựng pin ra khỏi thiết bị (Hình 5).

## Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải nhất với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết vấn đề với những thông tin sau, hãy truy cập [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) để xem một danh sách các câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ Trung tâm Chăm sóc Người tiêu dùng tại quốc gia của bạn.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Thiết bị không hoạt động khi tôi nhấn nút.	Khi hết pin, số '00' sẽ nhấp nháy trên màn hình.	Để sạc pin, hãy gắn thiết bị vào để sạc hoặc cắm trực tiếp máy hút bụi cầm tay vào nam châm trên đế sạc.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
	Bạn cần đẩy thanh trượt về phía trước để bật thiết bị.	Đẩy thanh trượt về phía mức 1 để bật thiết bị. Tăng lực hút mạnh hơn bằng cách đẩy thanh trượt lên mức 2 hoặc chọn mức tuabin để hút sạch những chỗ quá bẩn bằng công suất hút sao nhất.
Thiết bị có công suất hút thấp hơn bình thường.	Bộ lọc và hệ thống gió xoáy bị bẩn.	Làm sạch bộ lọc và hệ thống gió xoáy. Đèn bộ lọc sẽ sáng lên sau vài giờ sử dụng để thông báo bạn cần phải rửa bộ lọc xốp. Hãy đảm bảo rửa sạch bộ lọc xốp ít nhất là mỗi tháng một lần nếu bạn dùng thiết bị thường xuyên.
	Bạn chưa lắp nắp vào ngăn chứa bụi đúng cách. Bạn chưa lắp ngăn chứa bụi vào thiết bị đúng cách. Trong cả hai trường hợp, lực hút sẽ bị giảm.	Hãy đảm bảo bạn lắp nắp vào ngăn chứa bụi và lắp ngăn chứa bụi vào thiết bị đúng cách.
Bụi thoát ra khỏi thiết bị.	Bộ lọc bị bẩn.	Làm sạch bộ lọc.
	Không có bộ lọc trong thiết bị.	Hãy đảm bảo bộ lọc có trong thiết bị và đã được lắp vào đúng cách.
	Có vật gì đó đã chặn hệ thống gió xoáy.	Hãy kiểm tra hệ thống gió xoáy xem có vật nào bị kẹt bên trong không và loại bỏ bất kỳ vật nào cản hệ thống gió xoáy.
	Nếu bụi rơi ra khỏi ngăn chứa bụi thì có thể nắp ngăn chứa bụi đang không được lắp vào ngăn chứa bụi đúng cách.	Hãy đổ sạch ngăn chứa bụi và gắn lại nắp ngăn cho đúng cách.
Thiết bị di chuyển thiếu trơn tru trên sàn khi vệ sinh thảm trải.	Bạn đã chọn công suất hút quá cao.	Hãy giảm công suất hút bằng cách chọn mức 1.
Bàn chải không xoay được nữa.	Bàn chải bị cản lại quá nhiều.	Làm sạch bàn chải bằng kéo hoặc bằng tay.
	Bàn chải có thể ngừng quay nếu gặp quá nhiều cản trở từ thảm sợi dài.	Hãy tắt thiết bị rồi bật lại.
	Bạn chưa lắp bàn chải xoay vào đầu hút đúng cách sau khi vệ sinh.	Hãy làm theo hướng dẫn ở chương vệ sinh thiết bị trong sách hướng dẫn sử dụng để trượt bàn chải xoay vào đầu hút đúng cách và cố định bàn chải xoay trong đầu hút bằng cách ấn cần khóa về đúng vị trí.
Đèn LED trên đầu hút không sáng.	Bạn chưa gắn đầu hút vào thiết bị hoặc thiết bị cầm tay đúng cách.	Hãy gắn đầu hút vào thiết bị hoặc thiết bị cầm tay đúng cách.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Thiết bị không sạc.	Đầu nối nam châm không được kết nối đúng cách với đĩa sạc hoặc bộ nguồn chưa được cắm đúng cách vào ổ điện trên tường.	Hãy đảm bảo đầu nối nam châm đã được kết nối đúng cách với đế sạc và bộ nguồn đã được lắp đúng cách vào ổ điện trên tường.
	Bạn chưa kết nối đúng bộ nguồn và dây điện.	Hãy đảm bảo bạn sử dụng đúng bộ nguồn và dây điện của thiết bị.
		Nếu bạn đã kiểm tra hết các trường hợp trên mà thiết bị vẫn không sạc, hãy mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ của Philips hoặc liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng.
FC6827, FC6826, FC6823, FC6814, FC6813: Bàn chải tuabin mini hoạt động không đúng.	Bàn chải xoay bị tắc.	Dọn sạch lông ra khỏi bàn chải bằng kéo (xem hướng dẫn sử dụng).
	Bàn chải xoay bị tắc do vôi hoặc bề mặt trong quá trình làm sạch.	Giữ cho bàn chải tuabin mini thẳng hàng với bề mặt và không ấn bàn chải tuabin vào các bề mặt mềm.
	Bàn chải tuabin mini không đóng hoàn toàn.	Đảm bảo phần trên cùng và dưới cùng của bàn chải tuabin mini được lắp đúng cách và không có khe hở giữa hai phần. Kiểm tra xem vòng khóa có ở vị trí đóng không (xem hướng dẫn sử dụng).
Tôi cảm thấy có sốc tĩnh điện khi sử dụng máy hút bụi.	Máy hút bụi của bạn gây ra sự tích tụ tĩnh điện. Độ ẩm không khí trong phòng càng thấp thì thiết bị tích tụ tĩnh điện càng nhiều.	Xả tích điện cho thiết bị bằng cách thường xuyên chạm ống vào các vật khác bằng kim loại trong phòng (ví dụ chân bàn hoặc ghế, v.v.); Bạn cũng có thể tăng độ ẩm không khí trong phòng.
	Bạn đã hút cát tinh, vôi hoặc một chất tương tự. Điều này cũng gây ra tĩnh điện.	Hãy trút sạch bụi ra khỏi ngăn chứa bụi và vệ sinh bộ lọc theo hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng.

## Mã lỗi

Mã lỗi	Ý nghĩa
E1	Thiết bị được đặt hoặc sạc ở nhiệt độ thấp hơn 5°C. Hãy chuyển thiết bị sang một phòng ấm hơn. Không đặt hoặc sạc thiết bị ở nơi có nhiệt độ dưới 5°C hoặc cao hơn 40°C.
E4	Bàn chải xoay trong ống hút sàn mô tơ hoặc trong bàn chải tuabin mini đã bị tắc hoặc không thể xoay tự do. Tắt thiết bị và kiểm tra bàn chải xoay để tìm vật gây tắc nghẽn.

## Mã lỗi

## Ý nghĩa

---

E6	Không có dòng điện chạy qua bộ nguồn. Hãy kiểm tra xem bộ nguồn đã được cắm đúng cách vào ổ điện trên tường chưa. Nếu cả bộ nguồn và đĩa sạc (nam châm) đã được cắm vào đúng cách mà thiết bị vẫn không sạc, bộ nguồn có thể đã bị lỗi. Trong trường hợp đó, vui lòng liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng, hoặc mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ đã được ủy quyền của Philips.
E7	Bạn đang dùng sai bộ nguồn. Hãy dùng đúng bộ nguồn của thiết bị. Nếu bộ nguồn đó không hoạt động, vui lòng liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng, hoặc mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ đã được ủy quyền của Philips.
SE	Vui lòng mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ đã được ủy quyền của Philips.

---

## ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องรวมทั้งอุปกรณ์เสริมและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงต่อไป  
อุปกรณ์เสริมที่นำมาอาจแตกต่างกันไปตามผลิตภัณฑ์

### อันตราย

- ห้ามดูหน้าหรือของเหลวอื่นๆ ห้ามใช้ดัดวัตถุที่ติดไฟง่าย และห้ามดูดซึ้เก๊าที่ยังมีความร้อน
- ห้ามจุ่มเครื่องหรืออะแดปเตอร์ลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ หรือล้างเตาอกหน้า

### คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนอะแดปเตอร์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ตรวจสอบเครื่องก่อนการใช้งานเสมอ ห้ามใช้เครื่องหรืออะแดปเตอร์ที่ชำรุดเสียหาย  
ให้เปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดด้วยชิ้นส่วนของแทน
- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ อย่าตัดอะแดปเตอร์แล้วเปลี่ยนหัวปลั๊กใหม่ เพราะจะก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงขึ้น
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือสภาพจิตใจ ไม่ปกติ  
หรือขาดประสบการณ์และความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน  
เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น
- เก็บงานชาร์จแม่เหล็กให้ห่างจากเด็กเล็กเสมอ
- ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่อง
- ถอดปลั๊กอะแดปเตอร์หากคุณ ไม่ได้ใช้งานเครื่องเป็นเวลานาน
- ในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุเกินหนึ่งเดือน (โดยไม่มีการใช้งานหรือชาร์จไฟ)  
ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่มีกระแสไฟเหลืออยู่อย่างน้อย 50% การเก็บเครื่องโดยที่แบตเตอรี่ไม่มีกระแสไฟ  
อาจทำให้เกิดความเสียหายต่อแบตเตอรี่แบบแก๊สได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจด้วยว่าได้ถอดอะแดปเตอร์เมื่อทำการเก็บเครื่อง
- ห้ามให้แปรงมอเตอร์เคลื่อนที่ทับบลสายไฟของอุปกรณ์อื่น หรือสายเคเบิลอื่นๆ ที่อาจทำให้เกิดอันตรายได้
- อย่าให้เสื้อผ้า ผม และส่วนหนึ่งของร่างกายเข้าไปใกล้แปรงมอเตอร์
- ห้ามคลุมหรือปิดกั้นช่องระบายอากาศขณะที่เครื่องกำลังทำงาน
- ผลิตภัณฑ์นี้มีแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ ควรเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่โดยวิศวกรบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้น
- อย่าเปิดเครื่องเพื่อเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้
- นำเครื่องเข้าสู่ศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองโดย Philips เมื่อคุณไม่สามารถชาร์จไฟได้อีกหรือเมื่อพลังงานหมดเร็ว
- ห้ามพยายามชาร์จไฟ หากเครื่องชำรุดเสียหาย
- เครื่องดูดฝุ่นนี้ออกแบบมาสำหรับใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นนี้ในการดูดของเสียจากการก่อสร้าง ผงซีเมนต์ ถ่าน  
ทรายและเม็ด ปูนขาว และสารที่คล้ายกัน ห้ามใช้งานเครื่องดูดฝุ่นโดยที่ไม่ได้ตัดชุดกรองฝุ่น  
เพราะอาจทำให้อะแดปเตอร์ชำรุดเสียหายและอายุการใช้งานของเครื่องดูดฝุ่นสั้นลง  
ทำความสะอาดชิ้นส่วนทั้งหมดของเครื่องดูดฝุ่นตามที่แสดงไว้ในคู่มือ ทั้งนี้ อย่าทำความสะอาดชิ้นส่วนใดๆ  
ด้วยน้ำและ/หรือด้วยน้ำยาทำความสะอาด หากไม่มีการระบุไว้อย่างเฉพาะเจาะจงในคู่มือผู้ใช้

### ข้อควรระวัง

- ชาร์จเครื่องนี้โดยใช้อะแดปเตอร์ที่ใหม่เท่านั้น ใช้อะแดปเตอร์ ZD12D250050 25V หรืออะแดปเตอร์ ZD12D300050 30V  
เท่านั้น
- อะแดปเตอร์จะร้อนขึ้นในระหว่างการชาร์จ ถือเป็นเรื่องปกติ
- ห้ามเสียบปลั๊ก ถอดปลั๊ก หรือใช้งานเครื่องขณะมือเปียก
- ห้ามถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้ารับด้วยการดึงสายไฟ (รูปที่ 1) เมื่อคุณไม่ใช่พนักงานในการชาร์จ  
ให้ถอดปลั๊กเครื่องออกทุกครั้งโดยถอดงานชาร์จแม่เหล็กออกจากด้านล่างของเครื่อง (รูปที่ 2) ก่อน
- ให้ปิดเครื่องทุกครั้งหลังการใช้งานและก่อนชาร์จไฟ
- ห้ามปิดช่องระบายอากาศขณะใช้งานเครื่องดูดฝุ่น

- ห้ามทำความสะอาดภายนอกขณะเก็บฝุ่นและฝาภายนอกขณะเก็บฝุ่นในเครื่องล้างจาน ส่วนประกอบเหล่านี้ไม่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้
- ห้ามทำความสะอาดวัสดุสีขาวของแผ่นกรองด้วยเครื่องดูดฝุ่นทั่วไปหรือแปรงเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดต่อวัสดุ
- ใช้งานเครื่องดูดฝุ่นที่ประกอบแผ่นกรองฝุ่นเรียวย่อยและเท่านั้น
- เมื่อคุณล้างแผ่นกรองฟองน้ำแบบล้างได้ด้วยน้ำ
  - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นกรองแห้งสนิทแลวก่อนที่คุณจะใส่กลับลงไปในที่ใส่แผ่นกรองและภายนอกขณะเก็บฝุ่น
  - ห้ามนำแผ่นกรองฟองน้ำไปตากแดด วางไว้บนเครื่องทำความร้อน หรือวางไว้ในเครื่องอบผ้า
- ห้ามทำความสะอาดที่ใส่แผ่นกรองด้วยน้ำ ส่วนนี้ไม่สามารถล้างทำความสะอาดได้
- เปลี่ยนแผ่นกรองเมื่อพบว่าไม่สามารถล้างได้อย่างสะอาดแล้ว หรือเมื่อพบว่าแผ่นกรองเสียหาย (ดู 'การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม')
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งเครื่องที่มีแทนซาร์จติดอยู่เข้ากับผนังตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้
- โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อจะรื้อผนังเพื่อติดตั้งแทนซาร์จ เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อต

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยของแบตเตอรี่

- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ให้ตรงตามวัตถุประสงค์
- และทำตามคำแนะนำทั่วไปไปรวมถึงคำแนะนำด้านความปลอดภัยของแบตเตอรี่ตามที่ระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้รุ่นนี้เท่านั้น
- การใช้งานในทางที่ผิดอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต แผลไหม้ ไฟไหม้ และอันตรายหรือการบาดเจ็บอื่นๆ ได้
- ในการชาร์จแบตเตอรี่ ให้ใช้เฉพาะชุดอุปกรณ์ที่สามารถถอดออกได้ (ZD12D250050/ZD12D300050) ที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์เท่านั้น ห้ามใช้สายต่อ
- ชาร์จไฟใช้งาน และจัดเก็บผลิตภัณฑ์ที่อุณหภูมิระหว่าง 5 °C และ 40 °C
- ถอดปลั๊กผลิตภัณฑ์เสมอ เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว
- ห้ามเผาผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ และห้ามให้ถูกแสงแดดโดยตรงหรืออยู่ในที่ที่มีอุณหภูมิสูง (เช่น ในรถยนต์ที่ร้อนหรือใกล้เตาร้อน) แบตเตอรี่อาจระเบิดถ้ามีความร้อนสูงเกินไป
- หากผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอรี่มีกลิ่นผิดปกติ มีกลิ่นแปลกๆ เปลี่ยนสี หรือใช้เวลานานจนเกินไป ให้หยุดใช้และหยุดชาร์จผลิตภัณฑ์แล้วติดต่อตัวแทนจำหน่าย Philips โกลบอลคุณ
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ไว้ในเตาไมโครเวฟหรืออบเตาแม่เหล็กไฟฟ้า
- ผลิตภัณฑ์นี้มีแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ที่ไม่สามารถถอดเปลี่ยนได้ อย่าเปิดผลิตภัณฑ์เพื่อเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
- เมื่อคุณจัดการแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีมือของคุณ ผลิตภัณฑ์ และแบตเตอรี่แห้ง
- เพื่อป้องกันแบตเตอรี่ ไม่ให้ร้อนหรือปล่อยสารพิษหรือสารที่เป็นอันตราย ห้ามดัดแปลง เจาะ หรือทำให้เกิดความเสียหายกับผลิตภัณฑ์และตัวแบตเตอรี่ และห้ามถอดแยกชิ้นส่วน ทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร ชาร์จไฟเกิน หรือชาร์จไฟกลับด้านกับตัวแบตเตอรี่
- เพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรของแบตเตอรี่โดยไม่ตั้งใจหลังการถอด อย่าให้ขั้วแบตเตอรี่สัมผัสกับวัตถุที่เป็นโลหะ (เช่น เหรียญ ที่หนีบผม เข็ม) ห้ามหอบแบตเตอรี่ด้วยแผ่นฟอยลอลูมิเนียม ควรพันขั้วแบตเตอรี่หรือใส่แบตเตอรี่ในถุงพลาสติกก่อนทิ้ง
- หากแบตเตอรี่เสียหายหรือรั่ว ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าทันที และไปพบแพทย์

## สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็กไฟฟ้า

## การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดไปที่ [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) หรือติดต่อตัวแทนจำหน่าย Philips และคุณยังสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณได้อีกด้วย (ดูที่รายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

## การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

## การรีไซเคิล

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์ร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปรีไซเคิล (รีไซเคิล) โดยจะเป็นการช่วยรักษาสิ่งแวดล้อมที่ดี
- ผลิตภัณฑ์ไม่มีแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ในตัวจึงไม่ควรทิ้งร่วมกับขยะภายในบ้านทั่วไป เราขอแนะนำให้คุณนำผลิตภัณฑ์ของคุณไปยังศูนย์รวบรวมอย่างเป็นทางการ หรือศูนย์บริการของ Philips เพื่อทำการถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ ได้ออกโดยผู้ที่มีความชำนาญ
- ปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศของคุณสำหรับผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ รวมทั้งนำแบตเตอรี่ที่ชาร์จไฟใหม่ได้ในแต่ละชุด การทิ้งอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกัน ไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

## การถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จไฟใหม่ ได้ออกเมื่อต้องการทิ้งผลิตภัณฑ์เท่านั้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับบนผนังและไม่มีประจุไฟหลงเหลืออยู่ในแบตเตอรี่แล้วก่อนที่จะถอดแบตเตอรี่ออก

ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณหยิบจับเครื่องมือเพื่อเปิดตัวเครื่อง รวมถึงขณะที่ถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้

ทำตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

- 1 ถอดสายไฟของเครื่องออกจากเต้ารับบนผนัง แล้วปล่อยให้เครื่องทำงานจนกว่าจะหยุด
- 2 ถอดภาชนะเก็บฝุ่นออกจากตัวเครื่อง (รูปที่ 3)
- 3 ไขสกรูทั้ง 3 ตัวที่ยึดของใส่แบตเตอรี่กับด้านนอกของตัวเครื่อง (รูปที่ 4) ออก
- 4 ดึงช่องใส่แบตเตอรี่ออกจากเครื่อง (รูปที่ 5)

## การแก้ปัญหา

บทนี้ ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหามาตามข้อมูลด้านล่าง ได้

โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องไม่ทำงานเมื่อฉันทันก่ปุ่ม	เมื่อแบตเตอรี่หมด '00' จะกะพริบบนหน้าจอ	ในการชาร์จแบตเตอรี่ ให้เสียบเครื่องเข้ากับแท่นชาร์จ หรือติดเครื่องดูดฝุ่นแบบมีมือถือเข้ากับแม่เหล็กบนแท่นชาร์จโดยตรง
	คุณต้องเลื่อนปุ่มสไลด์ไปทางด้านหน้า- เพื่อเปิดเครื่อง	เลื่อนปุ่มสไลด์ไปยังการตั้งค่า 1 ที่ทางด้านหน้าเพื่อเปิดเครื่อง เพิ่มความแรงในการดูดด้วยการเลื่อนปุ่มเลื่อนไปยังการ ตั้งค่า 2 หรือเลือกการตั้งค่าพลังเทอร์โบเพื่อทำความสะอาด



ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องมีพลังการดูดต่ำกว่าปกติ	แผ่นกรองและระบบหมุนเวียนอากาศสกปรก	ทำความสะอาดแผ่นกรองและตัวหมุนไฟที่แผ่นกรองจะสว่างขึ้นหลังจากใช้งานหลายชั่วโมง- เพื่อแสดงว่าคุณจำเป็นต้องล้างแผ่นกรองฟองน้ำ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณล้างแผ่นกรองฟองน้ำอย่างนอย- เตือนละครึ่งหากคุณเช็เครื่องเป็นประจำ
	คุณยังไม่ได้อัดฝาภาชนะเก็บฝุ่นเข้ากับภาชนะเก็บฝุ่นอย่างถูกต้อง คุณยังไม่ได้อัดถึงเก็บฝุ่นเข้ากับเครื่องอย่างถูกต้อง ทั้งสองกรณีจะส่งผลให้สูญเสียพลังดูด	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้อัดฝาภาชนะเก็บฝุ่นเข้ากับภาชนะเก็บฝุ่น และติดภาชนะเก็บฝุ่นเข้ากับเครื่องอย่างถูกต้อง
พบฝุ่นผงหลุดออกมาจากเครื่อง	แผ่นกรองสกปรก	ทำความสะอาดแผ่นกรอง
	แผ่นกรองไม่อยู่ในตัวเครื่อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นกรองอยู่ในเครื่องและได้รับการประกอบอย่างถูกต้อง
	มีบางอย่างอุดตันตัวหมุน	ตรวจสอบตัวหมุนว่ามีวัตถุติดอยู่ภายในหรือไม่ และนำวัตถุใดๆ ที่อุดตันตัวหมุนออก
	หากมีฝุ่นตกอยู่นอกภาชนะเก็บฝุ่น เป็นไปได้ว่าฝาภาชนะเก็บฝุ่นไม่ได้ติดกับภาชนะเก็บฝุ่นอย่างถูกต้อง	เทฝุ่นออกจากภาชนะเก็บฝุ่น และติดฝาภาชนะเก็บฝุ่นอย่างถูกต้อง
เครื่องเลื่อนตัวไม่ราบลื่นบนพื้นเมื่อทำความสะอาดพรม	คุณเลือกพลังดูดสูงเกินไป	ลดพลังดูดโดยเลือกการตั้งค่า 1
แปรงไม่หมุน	มีสิ่งอุดตันบนแปรงมากเกินไป	ทำความสะอาดแปรงด้วยกรรไกรหรือด้วยมือ
	แปรงอาจหยุดหมุนเมื่อมีแรงต้านทานมากเกินไป จากพรมที่มีความหนาแน่นมาก	ปิดเครื่องแล้วเปิดใหม่อีกครั้ง
	คุณยังไม่ได้อัดตั้งแปรงลูกกลิ้งในหัวดูดอย่างถูกต้องหลังจากทำความสะอาด	ทำตามขั้นตอนในบทการทำความสะอาดของคู่มือผู้ใช้เพื่อเลื่อนแปรงลูกกลิ้งเข้าไปในหัวดูดอย่างถูกต้อง และยึดแปรงลูกกลิ้งให้อยู่ในหัวดูดด้วยการเลือกแกนล็อกให้เข้าที่
ไฟ LED ในหัวดูดไม่สว่าง	คุณยังไม่ได้อัดหัวดูดเข้ากับเครื่องหรือที่จับอย่างถูกต้อง	ติดหัวดูดเข้ากับเครื่องหรือที่จับอย่างถูกต้อง
เครื่องไม่ชาร์จไฟ	ตัวเชื่อมแม่เหล็กไม่ได้เชื่อมต่อกับงานชาร์จอย่างถูกต้อง หรืออะแดปเตอร์ไม่ได้เสียบเข้ากับตัวรับที่ผนังอย่างถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวเชื่อมแม่เหล็กเชื่อมต่อกับงานชาร์จอย่างถูกต้อง และอะแดปเตอร์ได้เสียบเข้ากับตัวรับที่ผนังอย่างถูกต้องแล้ว
	คุณยังไม่ได้อัดเชื่อมต่อกับอะแดปเตอร์และสายไฟที่ถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อะแดปเตอร์และสายไฟที่ถูกต้อง
		หากคุณสามารถตรวจสอบตามที่ระบุด้านบนแล้วและเครื่องยังไม่ชาร์จไฟ โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการของ Philips หรือติดต่อที่ศูนย์บริการลูกค้า
FC6827, FC6826, FC6823, FC6814, FC6813: แปรงพลังเทอร์โบขนาดเล็กทำงานผิดปกติ	มีสิ่งอุดตันที่แปรงลูกกลิ้ง	นำเส้นผมออกจากแปรงโดยใช้กรรไกร (โปรดดูคู่มือการใช้งาน)

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
	ผ้าหรือพื้นผิวอุดตันแปรงลูกกลิ้งขณะกำลังทำความสะอาด	จับแปรงพลังเทอร์โบขนาดเล็กให้ขนานกับพื้นผิวและห้ามกดแปรงพลังเทอร์โบลงในพื้นผิวที่นุ่ม
	แปรงพลังเทอร์โบขนาดเล็กปิด ไม่สนิท	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนบนสุดและส่วนฐานของแปรงพลังเทอร์โบขนาดเล็กเชื่อมต่อกันเข้าที่แล้ว และไม่มีช่องว่างระหว่างทั้งสองส่วน ตรวจสอบว่าแหวนสำหรับล็อกอยู่ในตำแหน่งปิด (โปรดดูคู่มือการใช้งาน)
ขณะที่ใช้เครื่องดูดฝุ่นในบางครั้งฉันรู้สึกว่าการกระแทกไฟฟ้าลัดตยดูด	เครื่องดูดฝุ่นสร้างกระแสไฟฟ้าลัดตยอยู่จากศกภายในห้องมีความชื้นน้อย ไฟฟ้าลัดตยก็จะสะสมบนเครื่องมากยิ่งขึ้น	เราสามารถคายประจุของเครื่องโดยการฟิงท่อดูดฝุ่นกับวัตถุอื่นที่เป็นโลหะภายในห้องบ่อยๆ (เช่น ขาโต๊ะหรือเก้าอี้ เป็นต้น) คุณสามารถเพิ่มระดับความชื้นภายในห้องได้
	คุณดูดทรายละเอียด ปูนขาว หรือสารที่คล้ายกัน การดำเนินการนี้ทำให้เกิดกระแสไฟฟ้าลัดตยเช่นกัน	เทฝุ่นออกจากภาชนะเก็บฝุ่น และทำความสะอาดแผนกรองตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้

## รหัสข้อผิดพลาด

รหัสข้อผิดพลาด	ความหมาย
E1	เครื่องนี้ถูกจัดเก็บหรือชาร์จไฟในอุณหภูมิที่ต่ำกว่า 5°C ย้ายเครื่องไปยังห้องที่อุ่นกว่า ห้ามเก็บหรือชาร์จไฟเครื่องในอุณหภูมิที่ต่ำกว่า 5°C หรือสูงกว่า 40°C
E4	แปรงลูกกลิ้งในหัวดูดฝุ่นแบบมอเตอร์หรือในแปรงพลังเทอร์โบขนาดเล็กเกิดการอุดตันและไม่สามารถหมุนได้อย่างอิสระ ปิดเครื่องและตรวจสอบแปรงลูกกลิ้งว่ามีสิ่งอุดตันหรือไม่
E6	ไม่มีกระแสไฟไหลผ่านอะแดปเตอร์ ตรวจสอบว่าอะแดปเตอร์เสียบเข้ากับตัวรับบนผนังอย่างถูกต้องแล้ว หากเสียบอะแดปเตอร์อย่างถูกต้องแล้ว และติดตั้งชาร์จ (แม่เหล็ก) อย่างถูกต้องแล้ว และเครื่องไม่เริ่มต้นชาร์จ อะแดปเตอร์อาจชำรุด ในกรณีนี้ โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าหรือนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips
E7	คุณใช้อะแดปเตอร์ไม่ถูกต้อง เชื่อมต่ออะแดปเตอร์ที่ถูกต้อง หากอะแดปเตอร์ที่ถูกต้องไม่ทำงาน โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าหรือนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips
SE	โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips

## 重要安全信息

使用本产品及其附件之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。随附的附件可能因产品而异。

### 危险

- 切勿吸入水或其他任何液体。切勿吸入易燃物质，也不要吸入未冷却的灰烬。
- 切勿将本产品或适配器浸入水或其他任何液体中，也不要将它们放在水龙头下冲洗。

### 警告

- 在将本产品连接电源前，务必检查当地的电压是否与电源适配器所标电压一致。
- 使用前，请务必检查产品。如果产品或适配器受损，请停止使用。请务必用原装型号更换损坏的部件。
- 适配器中包含一个变压器。请勿剪下适配器更换其他插头，否则将导致严重后果。
- 产品不建议由有肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与产品使用有关的监督或指导。
- 请照顾好儿童，本产品不能用于玩耍。
- 务必将磁性充电圆盘放置到儿童接触不到的地方。
- 清洁或维护产品之前，必须先从插座拔掉插头。
- 如果在一段时期内不使用本产品，请拔下适配器插头。
- 将产品存放超过一个月（不使用或不充电）时，请确保电池至少有 50% 的电量。如果在电池电量耗尽的情况下存放产品，可能会对电池造成不可逆的损坏。
- 同时，确保在存放产品时拔下适配器。
- 切勿让电动刷在其它产品的电源线或其它线缆上移动，否则可能会引发危险。
- 确保宽松的衣服、毛发和身体部位远离电动刷。
- 产品运行时，切勿覆盖或堵塞通风口。
- 本产品包含充电电池。只有具备资格的服务工程师才能更换电池。
- 切勿拆开本产品更换充电电池。
- 当充电电池无法继续充电或耗电很快时，请将产品送至授权的飞利浦服务中心。
- 如果产品损坏，切勿尝试为其充电。
- 根据设计，本吸尘器仅限于家用。切勿使用本吸尘器清理建筑垃圾、水泥灰、灰尘、细沙、石灰和类似的物质。切勿在没有任何滤网的情况下使用本吸尘器。这会损坏马达并缩短吸尘器的使用寿命。务必按照用户手册中的说明清洁吸尘器的所有部件。请勿使用水和/或清洁剂清洁任何部件（如果用户手册中未特别说明）。

## 注意

- 只能用随附的适配器为本产品充电。只能使用 25V 适配器 ZD12D250050 或 30V 适配器 ZD12D300050。
- 充电期间，适配器会有微热。这是正常现象。
- 切勿用湿手插入、拔下或操作产品。
- 切勿以拉拔电源线 (图 1) 的方式将适配器从电源插座上拔下。如果没有使用充电座充电，在断开产品的电源连接时，务必先从产品的底部取下磁性充电圆盘 (图 2)。
- 使用后和充电前，请务必关闭产品。
- 吸尘时切勿阻塞排气口。
- 切勿在洗碗机中清洗集尘盒及集尘盒盖。这些部件不可在洗碗机中清洗。
- 切勿用普通吸尘器或刷子清洁滤网的白色材料部分，以免对该造成材料损坏。
- 使用吸尘器时，请确保装上过滤网。
- 当用水清洁可水洗海绵滤网时，确保其完全干燥后再放回过滤网架和集尘盒中。切勿在直射的阳光下、散热器上或滚筒式烘干机中干燥海绵滤网。切勿用水清洁过滤网架。该部件不可水洗。
- 如果无法再洗净过滤网或其已损坏 (请参见 '订购配件')，请予以更换。
- 在安装本产品时，确保按照用户手册中的说明将充电座安装到墙上。
- 在墙上钻孔安装充电座时应多加小心，以防发生触电危险。

## 电池安全说明

- 仅可将本产品用于原定用途，并应遵循本用户手册中的一般说明和电池安全说明。如有滥用，可能会导致电击、烧伤、火灾和其他危害或伤害。
- 要给电池充电，请仅使用本产品随附的可拆卸电源部件 (ZD12D250050/ZD12D300050)。请勿使用延长线。
- 充电、使用和存放本产品的温度应介于 5 ° C 至 40 ° C 之间。
- 产品充满电后务必拔下电源插头。
- 切勿燃烧产品及其电池，也不要将其暴露在阳光直射或高温的环境中 (例如炎热的汽车内或热炉附近)。如果过热，电池可能会爆炸。
- 如果产品异常发热、发出异味、变色或充电时间比平时长，请停止使用并停止为其充电，并联系您当地的飞利浦经销商。
- 切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。
- 本产品包含不可更换的充电电池。切勿拆开本产品更换充电电池。
- 处理电池时，请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。
- 为防止电池发热或释放有毒有害物质，切勿改装、刺穿或损坏产品和电池，切勿拆卸电池、使电池短路、过度充电或反向充电。

- 为避免电池拆卸后发生意外短路，切勿让电池端子接触金属物体（例如硬币、发夹、戒指）。切勿用铝箔包裹电池。在丢弃之前，请用胶带将电池端子粘住或将电池放在塑料袋中。
- 如果电池损坏或出现泄漏，请避免与皮肤或眼睛接触。如果不慎接触，请立即用清水冲洗并就医。

## 电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

## 订购配件

如需购买附件或备件，请访问 [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) 或联系您的飞利浦经销商。您还可以联系所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（请参阅保修卡了解详细联系信息）。

## 保修和支持

如需信息或支持，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 或阅读保修卡。

## 回收

- 弃置本产品时，请不要将其与一般生活垃圾放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。这样做将有利于环保。
- 此产品包含内置充电电池；请勿将充电电池与一般生活垃圾一起弃置。请您将产品送到官方收集中心或飞利浦服务中心，请专业人士移除充电电池。
- 遵循您的国家/地区有关分类回收电子电气产品和充电电池的规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成不良后果。

## 拆下充电电池

必须在丢弃本产品前拆下充电电池。卸下电池之前，请确保本产品与电源断开连接并且电池电量已耗尽。

当您使用工具打开本产品时以及在您弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。

按照以下步骤拆下充电电池。

- 1 断开本产品的电源连接并让其继续运行，直至电机停止转动。
- 2 从产品 (图 3) 上卸下集尘盒。
- 3 卸掉产品 (图 4) 外壳上用于固定电池舱的三个螺丝。
- 4 将电池舱从产品 (图 5) 中拉出。

## 故障处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
按下按钮时，产品不工作。	当电池电量耗尽时，显示屏上会闪烁“00”。	为电池充电时，请将产品连接到充电座，或将手持式吸尘器直接连接到充电座的磁体上。
	必须向前推动滑钮才能打开产品。	将滑块向前推动到设置 1 以打开。将滑钮推至设置 2 可以进一步增加吸力，或者选择高速设置在最大吸力下清洁非常脏的区域。
本产品的吸力比往常要小。	过滤网和旋风滤网不干净。	清洁过滤网和旋风滤网。在使用数小时后，滤网指示灯将亮起，表示您必须清洗海绵滤网。如果您经常使用本产品，请确保每月至少清洗一次海绵滤网。
	您未将集尘盒盖正确安装到集尘盒上。您未将集尘盒正确安装到产品上。在这两种情况下，吸力将降低。	请确保您将集尘盒盖正确安装到了集尘盒上，并将集尘盒正确安装到了产品上。
灰尘从产品中溢出。	过滤网变脏。	清洁过滤网。
	滤网未放入产品中。	确保滤网已放入产品并正确安装。
	污垢堵塞了旋风滤网。	检查旋风滤网是否被物体卡住，并清除任何堵塞旋风滤网的物体。
	如果灰尘从集尘盒中掉出，则集尘盒盖可能未正确安装到集尘盒上。	倒空集尘盒，并正确安装集尘盒盖。
清洁地毯时，产品无法在地板上顺畅移动。	您选择的吸力太大。	通过选择设置 1 来降低吸力。

问题	可能的原因	解决方法
滚刷不再旋转。	滚刷遇到的阻力太大。	用剪刀或用手清洁滚刷。
	滚刷在长毛绒地毯上遇到太大阻力时，可能会停止转动。	关闭产品，然后将其重新打开。
	您没有在清洗滚刷后将其正确安装到吸嘴上。	请按照本用户手册“清洁”一章中的说明，将滚刷正确滑入吸嘴，并将锁定杆扣合到位，以便将滚刷固定到吸嘴内。
吸嘴中的 LED 指示灯不亮。	您未将吸嘴正确安装到产品上，或未正确手持。	将吸嘴正确安装到产品上，或采用正确的手持方式。
产品未充电。	磁性连接器未正确连接到充电圆盘，或适配器未正确插入电源插座。	请确保磁性连接器正确连接到充电圆盘，且适配器正确插入电源插座。
	您没有连接正确的适配器和电源线。	请确保使用正确的适配器和电源线。
		如果已执行上述检查但产品依然无法充电，请将其送往飞利浦维修中心，或联系客户服务中心。
FC6827、FC6826、FC6823、FC6814、FC6813：迷你涡轮刷无法正常工作。	滚刷被阻塞。	用剪刀清除刷子上的毛发（请参见用户手册）。
	清洁过程中，滚刷被织物或表面阻塞。	保持迷你涡轮刷与表面对齐，且请勿将涡轮刷推入软质表面。
	迷你涡轮刷未完全关闭。	确保迷你涡轮刷的顶部和底部正确连接，两部分之间没有间隙。检查闭锁环是否处于关闭位置（请参见用户手册）。
有时，在使用吸尘器时会有触静电的感觉。	吸尘器会积聚静电。空气湿度越低，产品积聚的静电就越多。	经常握住硬管使其与房间中的其它金属物体接触（例如，桌椅脚等），对产品进行放电。您也可以增加房间的空气湿度。

问题	可能的原因	解决方法
	您使用本产品清理细沙、石灰或类似的物质。这还会引发静电。	请清空集尘盒，并按照用户手册中的说明清洁滤网。

## 错误代码

错误代码	含义
E1	本产品温度低于 5° C 的环境中存放或充电。将产品移至较暖和的房间。切勿将产品存放于温度低于 5° C 或高于 40° C 的环境，或在该环境中充电。
E4	电动地板吸嘴或迷你涡轮刷中的滚刷被阻塞，不能自由转动。关闭产品并检查滚刷是否被阻塞。
E6	没有电流通过适配器。检查适配器是否正确插入电源插座。如果适配器已正确插入且充电圆盘（磁体）已正确连接，但产品并未开始充电，则适配器可能损坏。在这种情况下，请联系客户服务中心，或将产品送至授权的飞利浦维修中心。
E7	您使用了错误的适配器。连接正确的适配器。如果正确的适配器不工作，请联系客户服务中心，或将产品送至授权的飞利浦维修中心。
SE	请将产品送至授权的飞利浦维修中心。



# 重要安全資訊

使用本產品與其配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。提供的配件可能隨產品而異。

## 危險

- 請勿用來吸水或任何其他液體。請勿吸取易燃性物質，並且請勿吸取未完全冷卻的灰燼。
- 切勿將本產品或電源轉換器浸泡在水中或任何其他液體中，也不可置於水龍頭下沖洗。

## 警示

- 在您連接電源之前，請先檢查轉換器上所標示的電壓是否與您當地的電源系統電壓一致。
- 使用前請務必檢查本產品。產品或電源轉換器如有損壞，請勿使用。零件如有受損，請務必以原型號更換之。
- 電源轉換器內含一個變壓器。請勿切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品不適合供下列人士(包括孩童)使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 孩童使用本產品須有人監督，以免孩童將本產品當成玩具。
- 請務必避免幼童拿取磁性充電盤。
- 清潔或維修本產品前，請先從插座拔除電源插頭。
- 如果您長時間不使用本產品，請拔掉電源轉換器。
- 存放本產品超過一個月(未使用或未充電)時，請確保電池已充電達至少 50%。存放產品時若電池電力已用盡，可能會導致電池無法回復的損壞。
- 另外，在存放產品時，請確定已拔下轉換器。
- 請勿讓電動刷在其他產品的電源線或其他纜線上移動，否則可能會造成危險。
- 寬鬆衣物、毛髮和身體各部位應遠離電動刷。
- 產品運作時，請勿覆蓋或堵住通風口。
- 本產品包含充電式電池。電池只能請合格的服務工程師更換。
- 請勿拆開本產品更換充電式電池。
- 當您無法充電或是電池電力消耗過快時，請將本產品送到授權的飛利浦服務中心。
- 本產品如有損壞，請勿嘗試為其充電。
- 本吸塵器的設計僅供居家環境中使用。請勿使用本吸塵器來吸取建築廢棄物、水泥粉塵、灰燼、細沙、石灰和類似物質。使用吸塵器時，請務必安裝所有濾網。否則可能造成馬達損壞並縮短吸塵器壽命。請務必依據使用手冊所示方式，清潔吸塵器的所有零件。如果使用手冊未特別指示，請勿使用水及/或清潔劑清潔任何零件。

## 警告

- 請務必使用隨附的電源轉換器進行充電。只能使用 25V 電源轉換器 ZD12D250050 或 30V 電源轉換器 ZD12D300050。
- 充電時，電源轉換器摸起來會稍微溫熱。這是正常現象。
- 為本產品插上電源、拔掉電源或操作時，請確保雙手乾燥。
- 請勿以拉扯電線(圖 1)的方式將電源轉換器拔離牆上插座。當您不使用充電座進行充電時，請務必先從產品(圖 2)底部拆下磁性充電盤，以拔除產品電源。
- 使用完畢後及充電前，務必關閉產品電源。
- 使用時，請勿阻塞排氣孔。
- 請勿在洗碗機中清洗集塵盒或集塵盒蓋，它們皆不可放入洗碗機清洗。
- 請勿使用一般的吸塵器或刷子來清潔濾網的白色材質，以免損壞材質。
- 務必使用已組裝濾網的吸塵器。

- 當您用清水清潔可洗式海綿濾網時，請確保濾網完全乾燥後，再裝回濾網座和集塵盒。請勿將海綿濾網直接曝曬在陽光下、放在暖器上或置於滾筒式烘乾機中烘乾。請勿用清水清洗濾網座，此零件不可水洗。
- 當濾網已經無法確實清潔乾淨或損壞(見'訂購配件')時，請加以更換。
- 安裝本產品時，請確定根據使用手冊的指示將充電座安裝到牆上。
- 在牆上鑽孔架設充電座時請小心，以免發生觸電危險。

## 電池安全說明

- 請僅按照預定用途使用本產品，並遵循本使用手冊中所述的一般說明和電池安全說明。凡不當使用均可能導致觸電、燒傷、火災，以及其他危險或傷害。
- 如需為電池充電，僅可使用本產品隨附的可拆式電源供應裝置 (ZD12D250050/ZD12D300050)。請勿使用延長線。
- 請於室溫 5 ° C 到 40 ° C 間充電、使用並存放本產品。
- 產品充滿電後，請務必拔下產品的電源插頭。
- 請勿燃燒產品及其電池，也請勿將產品及其電池暴露在直射的陽光或高溫下 (例如在高溫的車輛中或發熱的爐子附近)。如果電池過熱，可能會爆炸。
- 如果產品異常發熱、散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與當地的 Philips 經銷商聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 本產品包含無法更換的充電式電池。請勿拆開本產品更換充電式電池。
- 拿取電池時，請務必讓雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。
- 為防止電池升溫或釋放有毒/有害物質，請勿改装、刺穿或損壞產品和電池，也請勿拆卸電池、讓電池短路、過度充電或反向充電。
- 為避免電池在拆卸後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。請勿以鋁箔紙包裹電池。丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。
- 如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。

## 電磁波 (EMF)

本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

## 訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪 [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories)，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書)。

## 保固與支援

如需資訊或支援，請造訪：[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，或參閱全球保固說明書。

## 回收

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。
- 本產品包含內建充電式電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。請將產品攜至政府指定的回收站或飛利浦服務中心，由專業人員取出充電式電池。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子電器產品及充電式電池。正確處理廢棄物有助避免對環境和人類健康的負面影響。

## 取出充電式電池

棄置本產品前，才能取出充電式電池。取出電池前，請確認已從牆上插座拔出產品插頭，且電池電力已完全耗盡。

使用工具打開產品或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

若要取出充電式電池，請遵照下列指示操作。

- 1 將產品從電源插座拔除，讓其一直運作直到馬達停止。
- 2 從本產品 (圖 3)取出集塵盒。
- 3 轉開將電池固定座固定在本產品 (圖 4)外殼的三個螺絲。
- 4 從本產品 (圖 5)拉出電池固定座。

## 疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
我按下按鈕時，產品沒有反應。	如果電池電力耗盡，顯示幕上會閃爍「00」。	若要為電池充電，請將本產品連接到充電座或將手提式吸塵器直接連接到充電座上的磁鐵。
	您必須將滑桿往前推，才能開啟本產品電源。	將滑桿往前推到設定 1 可開啟電源。將滑桿推到設定 2 可進一步增加吸力，或是選擇高速設定能以最高的吸力清理非常骯髒的區塊。
產品的吸力比平常弱。	濾網與氣旋式集塵裝置太髒。	請清潔濾網與氣旋式集塵裝置。使用數小時之後，濾網指示燈會亮起，表示您必須清洗海綿濾網。如果您定期使用本產品，請務必一個月至少清洗海綿濾網一次。
	您並未將集塵盒蓋正確連接到集塵盒。您並未將集塵盒正確連接到本產品。這兩個情形都會導致吸力流失。	請務必將集塵盒蓋正確連接到集塵盒，並將集塵盒正確連接到本產品。
灰塵會從吸塵器溢出。	濾網太髒。	請清潔濾網。
	本產品中沒有濾網。	請確定濾網有在本產品中，並且組裝正確。
	有東西卡住氣旋式集塵裝置。	請檢查氣旋式集塵裝置中是否有物體卡住，然後取下任何卡住氣旋式集塵裝置的物體。
	如果有灰塵掉出集塵盒，很可能是因為集塵盒蓋未正確連接到集塵盒。	請清空集塵盒，並正確連接集塵盒蓋。
本產品在清理地毯時，無法在地板上順暢移動。	您選擇過高的吸力。	請選擇設定 1 來減少吸力。
清潔刷不再轉動。	清潔刷受到太多阻力。	用剪刀或手清理清潔刷。

問題	可能原因	解決方法
	清潔刷在厚度高的地毯上使用時可能會遇到太多阻力而停止轉動。	請關閉產品電源，然後重新開啟電源。
	您在清理後並未將動力刷毛正確安裝在吸頭上。	請依照使用手冊的清理章節中的指示，將動力刷毛正確滑入吸頭中，並將鎖定桿卡入定位，以便將動力刷毛固定在吸頭中。
吸頭中的 LED 不亮。	您並未將吸頭正確連接到本產品或手提式吸塵器。	請將吸頭正確連接到本產品或手提式吸塵器。
本產品未充電。	磁性接頭未正確連接到充電盤或是電源轉換器未正確插入牆上插座。	請確定磁性接頭已正確連接到充電盤，而且電源轉換器已正確插入牆上插座。
	您並未連接正確的電源轉換器和電線。	請務必使用正確的電源轉換器和電線。
		如果您已做了上述檢查但是本產品還是無法充電，請將產品送到飛利浦服務中心，或是聯絡客戶服務中心。
FC6827、FC6826、FC6823、FC6814、FC6813：迷你渦輪旋轉刷毛無法正確運作。	動力刷毛阻塞。	使用剪刀清除刷毛上的頭髮 (請參閱使用手冊)。
	清潔時動力刷毛被纖維或表面阻塞。	請將迷你渦輪旋轉刷毛對準表面，且請勿將渦輪旋轉刷毛壓入柔軟的表面。
	迷你渦輪旋轉刷毛非完全密閉。	確定迷你渦輪旋轉刷毛的上半部與下半部正確連接，且兩個部位沒有空隙。檢查鎖定環是否緊閉 (請參閱使用手冊)。
使用吸塵器時，偶爾會被靜電電到。	您的真空吸塵器聚積靜電。空氣濕度越低，裝置聚積的靜電就越多。	請不時以吸塵管碰觸房間中的其他金屬物體 (如桌腳或椅腳等)，為產品放電。您也可以提升室內的空氣濕度。
	您吸入了細沙、石灰或類似物質。這也會導致靜電。	根據使用手冊中的指示，清空集塵盒並清潔濾網。

## 錯誤碼

錯誤碼	意義
E1	本產品在低於 5° C 的溫度下存放或充電。將本產品移至較溫暖的房間。請勿在溫度 5° C 以下或 40° C 以上的地方存放本產品或充電。
E4	電動地板吸頭或迷你渦輪旋轉刷毛中的動力刷毛已阻塞，且無法自由轉動。關閉本產品的電源，然後檢查動力刷毛是否有阻塞物。
E6	電源轉換器沒有電流通過。請檢查電源轉換器是否已正確插入牆上插座。如果電源轉換器已正確插入而且充電盤 (磁鐵) 已正確連接，但是產品還是沒有開始充電，則可能是電源轉換器故障。在此情況下，請聯絡客戶服務中心，或是將產品送到授權的飛利浦服務中心。

## 錯誤碼

## 意義

---

E7	您使用錯誤的電源轉換器。請連接正確的電源轉換器。如果正確的電源轉換器無法運作，請聯絡客戶服務中心，或是將產品送到授權的飛利浦服務中心。
SE	請將產品送到授權的飛利浦服務中心。

---

## 중요 안전 정보

본 제품과 해당 액세서리를 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

### 주의

- 물이나 기타 액체를 절대 흡입하지 마십시오. 가연성 물질은 절대 흡입 시키지 마시고 식지 않은 재도 흡입시키지 마십시오.
- 제품 또는 어댑터를 물이나 기타 용액에 담그거나 수돗물로 헹구지 마십시오.

### 경고

- 전원을 연결하시기 전에 어댑터에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 사용하기 전에 제품을 항상 확인하십시오. 제품이나 어댑터가 손상되었다면 사용하지 마십시오. 손상된 부품은 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 인지능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 자성이 있는 충전 디스크는 항상 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 제품을 청소 또는 유지관리하기 전에 반드시 소켓에서 플러그를 뽑으십시오.
- 제품을 한동안 사용하지 않을 경우에는 어댑터의 플러그를 뽑아 놓으십시오.
- 제품을 한 달 이상(사용 또는 충전 없이) 보관하는 경우에는 배터리를 최소 50%까지 충전했는지 확인하십시오. 제품을 배터리가 방전된 상태로 보관하면 배터리가 회복 불가능하게 손상될 수 있습니다.
- 또한 제품을 보관할 때는 전원 플러그를 뽑았는지 확인하십시오.
- 청소기의 브러시가 다른 제품의 전원 코드 또는 기타 케이블 위로 이동하면 안 됩니다. 위험할 수 있습니다.
- 험령한 옷, 머리카락 및 신체 부위를 청소기의 브러시에 가까이하지 마십시오.
- 제품이 작동 중일 때에는 공기 배출구를 덮거나 막으면 안 됩니다.
- 본 제품에는 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 배터리는 자격을 갖춘 서비스 엔지니어만 교체할 수 있습니다.
- 제품을 열어 충전식 배터리를 교체하지 마십시오.
- 충전식 배터리를 더 이상 재충전할 수 없거나 빨리 방전되는 경우 제품을 필립스 공인 서비스 센터로 가져오십시오.
- 제품이 손상된 경우 충전하지 마십시오.
- 이 진공 청소기는 가정용입니다. 이 진공 청소기를 사용하여 건축 폐기물, 시멘트 먼지, 재, 미세 모래, 석회 및 유사 물질을 흡입하지 마십시오. 필터 없이 절대 진공 청소기를 사용하지 마십시오. 모터가 손상되고 진공 청소기의 수명이 단축될 수 있습니다. 진공 청소기의 모든 부품은 항상 사용자 설명서에 나온 대로 세척하십시오. 특히 사용자 설명서에 나오지 않은 부품인 경우 물 및/또는 세제로 세척하지 마십시오.

### 주의

- 본 제품은 반드시 제품과 같이 공급된 어댑터를 사용하여 충전하십시오. 25V 어댑터 ZD12D250050 또는 30V 어댑터 ZD12D300050만 사용하십시오.
- 충전하는 동안 어댑터가 뜨거워질 수 있습니다. 이는 일반적인 현상입니다.
- 젖은 손으로 전원 코드를 꽂거나, 빼거나 또는 제품을 작동하지 마십시오.

- 코드 (그림 1)를 잡아당기면서 벽면 콘센트에서 어댑터를 분리하지 마십시오. 충전용 충전 스테이션을 사용하지 않을 때는 항상 먼저 자성 충전 디스크를 제품 (그림 2)의 아래에서 분리하여 제품의 플러그를 뽑으십시오.
- 사용 후 그리고 충전 전에는 항상 진공 청소기의 전원을 끄십시오.
- 청소할 때 공기 배출구가 막히지 않도록 하십시오.
- 식기 세척기로 먼지통 또는 먼지통 뚜껑을 세척하지 마십시오. 이러한 것은 식기세척기에서 세척할 수 없습니다.
- 재료가 손상되지 않도록 일반 진공 청소기 또는 브러시로 필터의 흰색 재료를 청소하지 마십시오.
- 항상 필터를 부착한 상태에서 진공 청소기를 사용하십시오.
- 물 세척이 가능한 스폰지 필터를 물로 세척한 경우 항상 완전히 말린 후 필터 홀더와 먼지통에 다시 장착하십시오. 직사광선이나 라디에이터 또는 회전식 건조기로 스폰지 필터를 건조시키지 마십시오. 물로 필터 홀더를 세척하지 마십시오. 이 부품은 물로 세척할 수 없습니다.
- 필터를 제대로 세척할 수 없거나 손상된 (보기 '액세서리 주문') 경우 물 세척이 가능한 필터로 교체하십시오.
- 사용 설명서에 나와 있는 지침에 따라 충전 스테이션이 벽에 부착된 상태로 제품이 설치되어 있는지 확인하십시오.
- 충전 스테이션을 부착하기 위해 벽에 구멍을 뚫을 때에는 감전되지 않도록 조심하십시오.

## 배터리 안전 지침

- 본 사용 설명서에 나온 본래 용도로만 이 제품을 사용하고 일반 및 배터리 안전 지침을 준수하십시오. 잘못 사용 시 감전, 화상, 화재 및 기타 위험이나 부상이 발생할 수 있습니다.
- 배터리를 충전하려면 제품과 함께 제공된 분리형 전원 공급 장치(ZD12D250050/ZD12D300050)만 사용하십시오. 연장선을 사용하지 마십시오.
- 제품은 5° C - 40° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 제품이 완전히 충전되면 항상 플러그를 뽑으십시오.
- 제품과 배터리가 타지 않도록 해야 하며 직사광선이나 고온(예: 뜨겁게 달구진 차량 또는 뜨거운 난로 근처)에 노출되지 않도록 하십시오. 배터리는 과열되면 폭발할 수 있습니다.
- 제품이 이상 수준으로 뜨거워지거나 색이 변하거나 이상한 냄새가 나거나 충전 시간이 평소보다 오래 걸리면 제품의 사용 및 충전을 중단하고 필립스 대리점에 문의하십시오.
- 제품과 배터리를 전자레인지 또는 인덕션 조리기구에 넣지 마십시오.
- 본 제품에는 교체 불가능 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 제품을 열어 충전식 배터리를 교체하지 마십시오.
- 배터리를 다룰 때는 손, 제품 및 배터리가 마른 상태인지 확인하십시오.
- 배터리가 가열되거나 유독 또는 유해 물질이 방출되지 않도록 제품 및 배터리를 개조, 구멍 내기 또는 손상시키지 않아야 하며 배터리를 분해, 단락, 과충전 또는 역충전하지 마십시오.
- 배터리를 분리한 후 실수로 배터리가 단락되는 것을 방지하려면 배터리 단자가 금속 물체(예: 동전, 머리핀, 고리)에 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 알루미늄 호일로 감싸지 마십시오. 폐기하기 전에 배터리 단자를 테이프로 감거나 배터리를 비닐 봉지에 넣으십시오.
- 배터리가 손상되거나 누출된 경우 피부 또는 눈에 닿지 않도록 하십시오. 이 경우 즉시 물로 잘 헹구고 치료를 받으십시오.

## EMF(전자기장)

이 Philips 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

## 액세서리 주문

액세서리 또는 예비 부품을 구입하려면 [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories)를 방문하거나 필립스 대리점에 문의하십시오. 또한 해당 국가의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다(연락처 정보는 국제 보증서 참조).

## 품질 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support))를 방문하거나 국제 보증 리플릿을 참조하십시오.

## 재활용

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 준수함으로써 환경 보호에 동참할 수 있습니다.
- 본 제품에는 가정용 쓰레기와 함께 폐기하면 안 되는 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 제품을 지정된 재활용 수거 장소 또는 필립스 서비스 센터에 가져가 충전식 배터리를 전문적으로 처리하는 것이 좋습니다.
- 전기 및 전자 제품과 충전식 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오. 제품을 올바르게 폐기하면 환경과 인체 건강에 미치는 부정적인 영향을 예방할 수 있습니다.

## 충전식 배터리 분리

**제품을 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 배터리를 분리하기 전에 제품을 벽면 콘센트에서 분리했고 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.**

**도구를 사용하여 제품을 분해하고 충전식 배터리를 폐기할 때 필요한 안전 주의 사항을 준수하십시오.**

충전식 배터리를 분리하려면 다음 지침을 따르십시오.

- 1 제품을 벽면 콘센트에서 분리하고 모터가 멈출 때까지 작동시키십시오.
- 2 먼지함을 제품 (그림 3)에서 분리하십시오.
- 3 배터리함을 제품 (그림 4)의 하우징에 고정하는 나사 세 개를 돌려서 분해하십시오.
- 4 제품 (그림 5)에서 배터리함을 빼내십시오.

## 문제 해결

이 장에서는 제품을 사용하면서 접할 수 있는 가장 일반적인 문제를 다룹니다. 아래 정보를 통해 문제를 해결하지 못한 경우 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 해당 국가의 필립스 고객 지원 센터로 문의하십시오.

문제점	예상 원인	해결책
버튼을 눌러도 제품이 작동하지 않습니다.	배터리가 방전되면 디스플레이에 '00'이 깜박입니다.	배터리를 충전하려면 제품을 충전대에 연결하거나 핸드형 진공 청소기를 충전대의 자석에 직접 연결하십시오.



문제점	예상 원인	해결책
	슬라이더를 앞으로 밀어 제품 전원을 켜야 합니다.	슬라이더를 앞으로 설정 1로 밀어 전원을 켜십시오. 슬라이더를 설정 2로 밀어 흡입력을 더 높이거나 터보 설정을 선택하여 가장 높은 흡입력으로 매우 더러운 섬유를 청소하십시오.
제품 흡입력이 평소보다 떨어집니다.	필터 및 사이클론이 지저분합니다.	필터 및 사이클론을 청소하십시오. 몇 시간 사용 후 스폰지 필터를 세척해야 한다는 표시로 필터 표시등이 켜집니다. 제품을 정기적으로 사용하는 경우 스폰지 필터를 최소 한 달에 한 번 세척해야 합니다.
	먼지통 뚜껑이 먼지통에 제대로 연결되지 않았습니다. 먼지통이 제품에 제대로 연결되지 않았습니다. 두 경우 모두 흡입력이 떨어지게 됩니다.	먼지통 뚜껑을 먼지통에, 먼지통을 제품에 제대로 연결했는지 확인하십시오.
제품에서 먼지가 나옵니다.	필터가 지저분합니다.	필터를 청소하십시오.
	제품에 필터가 없습니다.	제품에 필터가 있고 올바르게 조립되어 있는지 확인하십시오.
	사이클론이 물체로 막혔습니다.	사이클론에 물체가 걸려 있는지 확인하고 사이클론을 막고 있는 물체가 있다면 제거하십시오.
	먼지통에서 먼지가 떨어지면 먼지통 뚜껑이 먼지통에 제대로 연결되어 있지 않을 수 있습니다.	먼지통을 비우고 먼지통 뚜껑을 올바르게 연결하십시오.
카펫을 청소할 때 제품이 바닥에서 원활하게 움직이지 않습니다.	너무 높은 흡입력이 선택되었습니다.	설정 1을 선택하여 흡입력을 낮추십시오.
브러시가 회전하지 않습니다.	브러시에 걸리는 것이 많습니다.	가위 또는 손을 사용하여 브러시를 청소하십시오.
	울이 긴 카펫에서 저항을 너무 많이 받게 되면 브러시가 멈출 수 있습니다.	제품의 전원을 끈 다음 다시 켜십시오.
	청소 후 노즐에 물러 브러시가 제대로 설치되지 않았습니다.	사용 설명서의 청소 장에 있는 지침에 따라 물러 브러시를 노즐에 제대로 밀어넣고 잠금 레버에 제자리에 고정될 때까지 눌러 노즐 안에 고정하십시오.
노즐의 LED가 켜지지 않습니다.	노즐이 제품 또는 핸디형 청소기에 제대로 연결되지 않았습니다.	노즐을 제품 또는 핸디형 청소기에 제대로 연결하십시오.

문제점	예상 원인	해결책
제품이 충전되지 않습니다.	자성 커넥터가 충전 디스크에 올바르게 연결되지 않았거나 어댑터가 벽면 콘센트에 제대로 꽂혀 있지 않습니다.	자성 커넥터가 충전 디스크에 제대로 연결되어 있고 어댑터가 벽면 콘센트에 꽂혀 있는지 확인하십시오.
	올바른 어댑터와 코드가 연결되지 않았습니다.	올바른 어댑터와 코드를 사용했는지 확인하십시오.
		위 사항을 확인했지만 제품이 여전히 충전되지 않을 경우 필립스 서비스 센터에 가져오시거나 필립스 고객 상담실에 문의하십시오.
FC6827, FC6826, FC6823, FC6814, FC6813: 미니 터보 브러시가 제대로 작동하지 않습니다.	롤러 브러시가 막혔습니다.	가위를 사용하여 브러시에서 체모를 제거하십시오(자세한 정보는 사용 설명서 참조).
	청소하는 동안 옷감 또는 그 표면 때문에 롤러 브러시가 막혀 있습니다.	미니 터보 브러시를 바닥과 정렬되는 위치에 맞추고 부드러운 표면에는 터보 브러시를 사용하지 마십시오.
	미니 터보 브러시가 완전히 닫히지 않았습니다.	미니 터보 브러시의 상단과 하단이 틈새 없이 제대로 연결되었는지 확인하십시오. 잠금장치가 잠금 위치에 있는지 확인하십시오(자세한 정보는 사용 설명서 참조).
진공 청소기를 사용할 때 가끔 정전기가 일어납니다.	진공 청소기는 정전기를 유발합니다. 실내 습도가 낮을수록 제품에서 정전기가 더 많이 생깁니다.	실내에서 연장관을 금속 물체(예: 테이블, 의자 등의 다리)와 수시로 접촉하도록 하여 제품을 방전시킵니다. 실내 습도를 높이는 것도 좋습니다.
	미세 모래, 석회 또는 유사 물질을 진공 청소기로 청소했습니다. 이를 통해서도 정전기가 발생합니다.	먼지통을 비우고 사용 설명서의 지침에 따라 필터를 청소하십시오.

## 오류 코드

오류 코드	의미
E1	5° C 이하의 온도에서 제품을 보관하거나 충전합니다. 더 따뜻한 위치로 제품을 옮기십시오. 5° C 이하 또는 -40° C 이상의 온도에서 제품을 보관하거나 충전하지 마십시오.
E4	청소기의 바닥 노즐 또는 미니 터보 브러시의 롤러 브러시가 막히거나 자유롭게 움직일 수 없습니다. 제품의 전원을 끄고 롤러 브러시에 이물질이 있는지 확인하십시오.

## 오류 코드

## 의미

E6	전류가 어댑터에 흐르지 않습니다. 벽면 콘센트에 어댑터를 제대로 꽂았는지 확인하십시오. 어댑터가 올바르게 꽂혀 있고 충전 디스크(자석)이 제대로 연결되어 있는데도 제품이 충전되지 않는 경우 어댑터에 결함이 있을 수 있습니다. 이 경우 필립스 고객 상담실에 문의하시거나 지정된 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오십시오.
E7	잘못된 어댑터를 사용하셨습니다. 올바른 어댑터를 연결하십시오. 올바른 어댑터가 작동하지 않는 경우 필립스 고객 상담실에 문의하시거나 지정된 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오십시오.
SE	지정된 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오십시오.

**제조번호 부여기준** : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예)06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 080-600-6600으로 연락바랍니다.

## معلومات مهمة معنية بالسلامة

اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز وملحقاته واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد تختلف الملحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

### خطر

- لا تنظف بالمكنسة الكهربائية الماء أو أي سائل آخر. ولا تنظف بها المواد القابلة للاشتعال ولا الرماد حتى يبرد.
- لا تغمس الجهاز أو المهائئ مطلقاً في الماء أو في أي سائل آخر، ولا تشطفهما تحت الصنبور.

### تحذير

- تأكد من توافق مستوى الفولتية الموضح على المهائئ مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- افحص الجهاز دائماً قبل استخدامه. لا تستخدم الجهاز أو المهائئ في حالة تعرضهما للتلف. استبدل دائماً الجزء التالف بنوع أصلي.
- يحتوي المهائئ على محول. لا تقطع المهائئ لاستبداله بمأخذ آخر حيث يتسبب ذلك في حالة خطيرة.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، ما لم يقدم لهم الشخص المسؤول عن سلامتهم الإشراف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز.
- ويجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.
- احتفظ دائماً بقرص الشحن المغناطيسي بعيداً عن الأطفال الصغار.
- يجب إزالة القابس من المقبس/مأخذ التيار الكهربائي قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- افصل المهائئ إذا كنت تنوي عدم استخدام الجهاز لبعض الوقت.
- عند تخزين الجهاز لأكثر من شهر (بدون استخدام أو شحن)، تأكد من شحن البطارية بنسبة 50% على الأقل. قد يؤدي تخزين الجهاز ببطارية فارغة إلى تلف البطارية بشكل لا رجعة فيه.
- تأكد أيضاً من فصل المحول عند تخزين الجهاز.
- لا تسمح بتحريك الفرشاة الآلية فوق أسلاك التيار الكهربائي الخاصة بالأجهزة الأخرى أو فوق الكابلات الأخرى لأن هذا قد يسبب خطورة.
- احرض على بقاء الملابس الفضفاضة والشعر وأجزاء الجسم بعيداً عن الفرشاة المتحركة.
- لا تغطي فتحات التهوية أو تحجبها عند تشغيل الجهاز.
- يحتوي هذا المنتج على بطارية قابلة للشحن. يُحظر استبدال البطارية إلا بواسطة مهندس خدمة مؤهل.
- لا تفتح الجهاز لاستبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- يوصى باصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة Philips معتمد عندما يتعذر عليك إعادة شحنها أو عندما تنفذ منها الطاقة بسرعة.
- في حالة تلف الجهاز، لا تحاول شحنه.
- تم تصميم هذا المكنسة الكهربائية للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم هذا المكنسة الكهربائية لشفط نفايات البناء، غبار الاسمنت والرماد والرمل الناعم والجير وغيرها من المواد المماثلة. لا تستخدم المكنسة الكهربائية إطلافاً بدون تركيب الفلاتر مسبقاً. فهذا يمكن أن يلحق الضرر بالمحرك وتقصير حياة مكنسة كهربائية. نظف دائماً جميع أجزاء مكنسة كهربائية كما هو مبين في دليل المستخدم. لا تقم بتنظيف أي أجزاء باستخدام الماء و/أو مواد تنظيف إذا لم يظهر ذلك على وجه التحديد في دليل المستخدم.

### تنبيه

- لا تشحن الجهاز إلا باستخدام المهائئ المزود. استخدم فقط محول 25 فولت ZD12D250050 أو محول 30 فولت ZD12D300050.
- أثناء الشحن، يصبح المهائئ دافئاً عند لمسها. هذا أمر طبيعي.
- لا توصل الجهاز بالتيار الكهربائي أو فصله أو تشغله ويديك مبللة.
- لا تقم بإزالة المهائئ من مقبس الحائط بسحبها من السلك (الشكل 1). عندما لا تستخدم محطة الشحن للشحن، افصل الجهاز دائماً عن طريق فصل قرص الشحن المغناطيسي عن الجانب السفلي من الجهاز (الشكل 2).
- احرض دائماً على إيقاف تشغيل الجهاز بعد الاستخدام وقبل شحنه.
- تجنب سد فتحات هواء العادم أثناء التنظيف.
- لا تقم بتنظيف حاوية الغبار وغطاء حاوية الغبار في غسالة الصحون. فغسالة الصحون تؤثر على جودتها.

- لا تنظف المادة البيضاء من المرشح بالمكنسة الكهربائية أو الفرشاة عادية لتجنب تلف المادة.
- قم دائماً باستخدام المكنسة الكهربائية مع تركيب المرشح.
- عند تنظيف الفلتر الإسفنجي القابل للغسل بالماء، تأكد من جفافه تماماً قبل إعادة وضعه في حامل الفلتر وحاوية الغبار. لا تجفف الفلتر الإسفنجي في ضوء الشمس المباشر أو على مدفأة أو في آلة تجفيف دوارة. لا تقم بتنظيف حامل الفلتر بالماء. فهذه القطعة ليست قابلة للغسل.
- استبدل الفلتر إذا لم يعد من الممكن تنظيفه بشكل صحيح أو في حالة تلفه (انظر 'طلب الملحقات').
- تأكد من تثبيت الجهاز مع محطة الشحن المتصلة بالجدار وفقاً للإرشادات الموجودة في دليل المستخدم.
- كن حذراً عند حفر ثوب في الحائط لتوصيل محطة الشحن لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية.

## تعليمات سلامة البطارية

- استخدم هذا المنتج فقط للغرض المقصود منه واتبعي إرشادات السلامة العامة وسلامة البطارية كما هو موضح في دليل المستخدم هذا. أي سوء استخدام يمكن أن يسبب صدمة كهربائية وحروق وحرائق وغيرها من المخاطر أو الإصابات.
- لشحن البطارية، استخدم فقط وحدة التزويد القابلة للفصل (ZD12D250050/ZD12D300050) المتوفرة مع المنتج. لا تستخدم سلك التمديد.
- قم بشحن واستخدام وتخزين المنتج في درجة حرارة بين 5 درجة مئوية و 40 درجة مئوية.
- قم دائماً بفصل المنتج عندما يتم شحنه بالكامل.
- لا تحرق المنتجات وبطارياتها ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو لدرجات الحرارة المرتفعة (على سبيل المثال في السيارات الساخنة أو بالقرب من المواقد الساخنة). فقد تنفجر البطاريات في حالة ارتفاع درجة الحرارة.
- إذا أصبح المنتج ساخناً بشكل غير طبيعي، أو ينبعث منه رائحة غير طبيعية، أو يتغير لونه أو إذا كان الشحن يستغرق وقتاً أطول من المعتاد، فتوقف عن استخدام وشحن المنتج واتصل بموزع Philips المحلي.
- لا تضع المنتجات وبطارياتها في أفران الميكروويف أو على البوتجاز المسطح.
- يحتوي هذا المنتج على بطارية قابلة لإعادة الشحن غير قابلة للاستبدال. لا تفتح المنتج لاستبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- عند التعامل مع البطاريات، تأكد من أن يديك والمنتج والبطاريات جافة.
- لمنع البطاريات من تسخين أو إطلاق مواد سامة أو خطيرة، لا تقومي بتعديل أو اختراق أو إتلاف المنتجات والبطاريات ولا تقومي بتفكيك البطاريات أو تقصير الدائرة أو الشحن الزائد أو الشحن العكسي.
- لتفادي قصر الدائرة العرضي للبطاريات بعد إزالتها، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع جسم معدني (مثل العملات المعدنية ودبابيس الشعر والحوامد). لا تقم بتغليف البطاريات في رقائق الألومنيوم. قم بتوصيل أطراف البطاريات أو ضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل أن تتخلص منها.
- في حالة تلف البطاريات أو حدوث تسرب بها، تجنب ملامستها للجلد أو العين. وإذا حدث هذا، فعليك الشطف جيداً بالماء وطلب الرعاية الطبية.

## المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

## طلب الملحقات

لشراء المستلزمات أو قطع الغيار، قومي بزيارة [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) أو الذهاب الي تاجر Philips. يمكنك أيضاً الاتصال بمركز رعاية المستهلك في بلدك (انظري كتيب الضمان الدولي للحصول علي بيانات الاتصال).

## الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يُرجي زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) أو قراءة كتيب الضمان العالمي.

## إعادة التدوير

- لا تلق المنتج مع النفايات المنزلية المعتادة في نهاية فترة صلاحيته، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية من أجل إعادة تدويره. بقيامك بذلك فأنت تساعد في المحافظة على البيئة.

- هذا المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن ويجب عدم التخلص منها مع المخلفات المنزلية العادية. يرجى أخذ المنتج إلى نقطة تجميع رسمية أو مركز خدمة فيليبس لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن بطريقة احترافية.
- اتباع القواعد المحلية المعمول بها في بلدك والمعنية بتجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والمستعملة بصورة منفصلة. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

## إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن

لا تقم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا عند التخلص من المنتج. قبل إزالة البطارية، تأكد من فصل المنتج من مقبس الحائط وتأكد أن البطارية فارغة تمامًا.

اتخذ أي احتياطات سلامة ضرورية عند التعامل مع الأدوات اللازمة لفتح المنتج وعند التخلص من البطارية القابلة لإعادة الشحن.

- 1 إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن، اتبع الإرشادات الموجودة أدناه.
- 1 افصل الجهاز عن مقبس الحائط واتركه يعمل حتى يتوقف المحرك.
- 2 قم بإزالة دلو الغبار من الجهاز (الشكل 3).
- 3 فك البراغي الثلاثة التي تثبت حامل البطارية بمبית الجهاز (الشكل 4).
- 4 اسحب حامل البطارية من الجهاز (الشكل 5).

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات الأكثر شيوعًا التي قد تواجهها مع الجهاز. إذا تعذر عليك حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، فقم بزيارة الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) للحصول على قائمة بالأسئلة المتداولة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك التابع لبلدتك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل عند الضغط على الزر.	عندما تكون البطارية فارغة، سيظهر الوميض "oo" على الشاشة.	لشحن البطارية، قم بتوصيل الجهاز بقاعدة الشحن أو توصيل المكنسة الكهربائية المحمولة باليد مباشرة إلى المغناطيس الموجود على قاعدة الشحن.
	سيلازم دفع القطعة المنزقة إلى الأمام لتنشغيل الجهاز.	ادفع القطعة المنزقة إلى الأمام لضبط الوضع 1 للتنشغيل. قم بزيادة قوة السحب عن طريق دفع القطعة المنزقة إلى وضع 2 أو تحديد الإعداد التوربيني "turbo" لتنظيف الأماكن شديدة الاتساخ بأعلى قوة سحب.
قوة سحب الجهاز منخفضة عن المعتاد.	الفلتر والفاصل الدوامي متسخان.	نظف الفلتر والفاصل الدوامي. يضيء مصباح الفلتر بعد عدة ساعات من الاستخدام للإشارة إلى وجوب غسل الفلتر الأسفنجي. تأكد من غسل الفلتر الأسفنجي مرة واحدة على الأقل في الشهر إذا كنت تستخدم الجهاز بانتظام.
	لم تقم بتوصيل غطاء حاوية الغبار بشكل صحيح إلى الحاوية. لم تقم بتوصيل حاوية الغبار بالجهاز بشكل صحيح. في كلتا الحالتين، ستتناثر قوة السحب.	تأكد من تركيب غطاء حاوية الغبار في الحاوية، ثم تركيب حاوية الغبار في الجهاز بشكل صحيح.
تغلقت الأتربة من الجهاز.	الفلتر متسخ.	نظف الفلتر.
	الفلتر غير موجود في الجهاز.	تأكد من وجود الفلتر في الجهاز وتركيبه بشكل صحيح.

المنشكلة	السبب المحتمل	الحل
	وجود شيء عائق أمام الفاصل الدوامي.	تحقق من الفاصل الدوامي بحثاً عن عناصر عالقة فيه وإزالة أي كائن يعيق الفاصل الدوامي.
	إذا خرج الغبار من حاوية الغبار، فمن المحتمل ألا يكون غطاء حاوية الغبار متصلًا بشكل صحيح بالحاوية.	قم بتفريغ حاوية الغبار وتركيب غطاء الحاوية بشكل صحيح.
لا يتحرك الجهاز بسلاسة على الأرضية عند تنظيف السجاد.	لقد اخترت قوة سحب عالية جداً.	قلل قوة السحب عن طريق اختيار الإعداد 1.
لم تعد الفرشاة تعمل بعد.	تواجه الفرشاة مقاومة شديدة.	نظف الفرشاة باستخدام مقص أو باليدين.
	قد تتوقف الفرشاة عن الدوران عندما تواجه مقاومة كبيرة من السجاد مرتفع الوبرة.	أطفئ الجهاز ثم أعد تشغيله مرة أخرى.
	لم تقم بتثبيت الفرشاة الدوارة في الفوهة بشكل صحيح بعد التنظيف.	اتبع التعليمات الواردة في فصل التنظيف من دليل المستخدم لتحريك النشريحة الأسطوانية داخل الفوهة بشكل صحيح وتثبيتها داخل الفوهة عن طريق إطباق ذراع القفل.
المصابيح الموجودة على الفوهة لا تضيء.	لم ترفق الفوهة بالجهاز أو الحامل بشكل صحيح.	إرفاق الفوهة إلى الجهاز أو الحامل بشكل صحيح.
لا يتم شحن الجهاز.	لم يتم توصيل الموصل المغناطيسي بشكل صحيح مع قرص الشحن أو لم يتم إدخال المهائئ في مقبس الحائط بشكل صحيح.	تأكد من توصيل الموصل المغناطيسي بشكل صحيح مع قرص الشحن ومن إدخال المهائئ في مقبس الحائط بشكل صحيح.
	لم تقم بتوصيل المهائئ والسلك المناسبين.	تأكد من استخدام المحول والسلك المناسبين.
		إنما كنت قد فحصت ما ورد أعلاه ولا يزال الجهاز لا يشحن، فتنفضل باصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة فيليبس أو الاتصال بمركز رعاية المستهلك.
FC6827, FC6826, FC6823, FC6814, FC6813: الفرشاة التوربينية الصغيرة لا تعمل بشكل صحيح.	الفرشاة الدوارة مسدودة.	أزل الشعر من الفرشاة باستخدام مقص (انظر دليل المستخدم).
	الفرشاة الدوارة تتعاق بالآقمشة والأسطح أثناء التنظيف.	احرص على جعل الفرشاة التوربينية الصغيرة محاذاة للسطح ولا تدفعها في الأسطح الناعمة.
	الفرشاة التوربينية الصغيرة ليست مغلقة تماماً.	تأكد من أن الجزئين العلوي والسفلي من الفرشاة التوربينية الصغيرة متصلان بشكل صحيح وليست هناك فجوة بينهما. تحقق مما إذا كانت حلقة القفل في وضع مغلقة (انظر دليل المستخدم).
عندما أستخدم مكنسة كهربائية أشعر أحياناً بصدمات كهربائية ثابتة.	تتراكم المكنسة الكهربائية كهرباء ساكنة. كلما قلت رطوبة الهواء، كَوّن الجهاز مزيداً من الكهرباء الساكنة.	قم بتفريغ شحنة الجهاز عن طريق وضع الأنبوبة بشكل متكرر على أجسام معدنية أخرى في الغرفة (على سبيل المثال أرجل الطاولة أو الكرسي، إلخ). يمكنك أيضاً رفع مستوى رطوبة الهواء في الغرفة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
	قمت بشفط رخام ناعم أو جير أو مادة مشابهة. هذا يسبب أيضا كهرباء ساكنة.	قم بتفريغ حاوية الغبار وتنظيف الفلتر وفقًا للتعليمات الموجودة في دليل المستخدم.

## أكواد الخطأ

كود الخطأ	المعنى
E1	يتم تخزين الجهاز عند درجة حرارة أقل من 5 درجات مئوية. قم بنقل الجهاز إلى غرفة أكثر دفئًا. لا تقم بتخزين أو شحن الجهاز عند درجة حرارة أقل من 5 درجات مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية.
E4	أصبحت الفرشاة الدوارة الموجودة في فوهة الأرضيات الآلية أو فرشاة التوربو المصغرة مسدودة ولا يمكن تدويرها بسهولة. أطفئ الجهاز وافحص الفرشاة الدوارة بحثًا عن وجود عوائق.
E6	لا يمر التيار الكهربائي من خلال المهايئ. تحقق من إدخال المهايئ في مقبس الحائط بشكل صحيح. إذا تم إدخال المهايئ بشكل صحيح وتركيب قرص الشحن (المغناطيس) بشكل صحيح ولم يبدأ الجهاز في الشحن، فقد يكون المهايئ تالفاً. في هذه الحالة، يرجى الاتصال بمركز رعاية المستهلك أو اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من فيليبس.
E7	أنت تستخدم لمهايئ خاطئ. قم بتوصيل المهايئ الصحيح. في حالة عدم عمل المهايئ الصحيح، يرجى الاتصال بمركز رعاية المستهلك أو اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من فيليبس.
SE	يرجى اصطحاب الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من فيليبس.



## اطلاعات امنیتی مهم

این اطلاعات مهم را به دقت قبل از استفاده از دستگاه و وسایل جانبی بخوانید و آن را برای استفاده های بعدی نزد خودتان نگهدارید. وسایل جانبی ارائه شده ممکن است در محصولات مختلف با یکدیگر متفاوت باشند.

### خطر

- هرگز جاروبرقی را روی آب یا مایعات دیگر نگیرید. هرگز جاروبرقی را روی مواد قابل اشتعال نگیرید و خاکستری که هنوز خنک نشده است نگیرید.
- هرگز دستگاه یا آداپتور را در آب یا هر مایع دیگری قرار ندهید یا آن را زیر شیر آب نگیرید.

### هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی آداپتور با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- همیشه قبل از استفاده از دستگاه، آن را بررسی کنید. اگر دستگاه یا آداپتور آسیب دیده است، از آن استفاده نکنید. قسمت آسیب دیده دستگاه را همیشه با نوع اصلی آن جایگزین کنید.
- آداپتور حاوی مبدل است. بنابراین هرگز آداپتور را قطع نکرده و با یک دوشاخه دیگر تعویض نکنید. این کار بسیار خطرناک است.
- این دستگاه برای استفاده افراد (از جمله کودکان) دارای ناتوانی فیزیکی، حسی یا ذهنی یا کسانی که تجربه و دانش کافی ندارند در نظر گرفته نشده است، مگر اینکه نظارت یا دستورات عمل کافی برای استفاده از دستگاه توسط مسئول این افراد ارائه شده باشد.
- کودکان باید تحت نظارت باشند تا مطمئن شوید با دستگاه بازی نمی کنند.
- همیشه دیسک شارژ مغناطیسی را دور از دسترس کودکان خردسال نگه دارید.
- قبل از تمیز کردن یا تعمیر دستگاه، دوشاخه باید از پریز بیرون آورده شود.
- اگر از دستگاه برای مدتی استفاده نمی کنید، آداپتور آن را از برق بکشید.
- وقتی وسیله را برای مدت بیش از یک ماه بدون استفاده یا شارژ کردن رها می کنید، بررسی کنید حتمه باتری حداقل 50% شارژ داشته باشد. نگهداری دستگاه با باتری خالی باعث ایجاد آسیب های جبران ناپذیری برای باتری می شود.
- همچنین هنگام نگهداری وسیله بررسی کنید که آداپتور از برق جدا باشد.
- مراقب باشید برقی روی سیم برق سایر دستگاه ها یا سایر کابل ها حرکت نکند زیرا ممکن است خطرناک باشد.
- مراقب باشید لباس های گشاد، موها یا سایر قسمت های بدن در تماس با برس های برقی قرار نگیرند.
- از پوشاندن یا مسدود کردن سوراخ های تهویه دستگاه هنگام کار کردن آن خودداری نمایید.
- این محصول دارای باتری قابل شارژ است. باتری را فقط مهندس سرویس کار مجاز باید تعویض کند.
- برای تعویض باتری قابل شارژ دستگاه را باز نکنید.
- اگر دیگر نمی توانید دستگاه را شارژ کنید، یا در صورتی که شارژ دستگاه سریع تمام می شود، آن را به مرکز خدمات مجاز Philips ببرید.
- اگر دستگاه خراب شده است، آن را شارژ نکنید.
- جاروبرقی فقط برای کاربردهای خانگی در نظر گرفته شده است. از این جاروبرقی برای جارو کردن حجم زیادی از ضایعات، گرد و خاک ناشی از سیمان، خاکستر، شن و ماسه نرم، آهک و مواد مشابه استفاده نکنید. هرگز بدون فیلترها از جاروبرقی استفاده نکنید. این کار ممکن است به موتور آسیب برساند و طول عمر جاروبرقی را کاهش دهد. همیشه همه قطعات جاروبرقی را همانطور که در دفترچه راهنمای کاربر نشان داده شده است تمیز کنید. اگر پاک کردن با آب و/یا مواد تمیزکننده به وضوح در دفترچه راهنما نشان داده نشده است، هیچ بخشی از دستگاه را به این روش تمیز نکنید.

### احتیاط

- فقط از آداپتور ارائه شده برای شارژ دستگاه استفاده کنید. فقط از آداپتور 25 ولت ZD12D250050 یا 30 ولت ZD12D300050 استفاده کنید.
- در حین شارژ شدن، آداپتور گرم می شود و نمیتوانید به آن دست بزنید. این امر عادی است.
- وقتی دست هایتان خیس است دستگاه را به برق نزنید، جدا نکنید یا با دستگاه کار نکنید.
- آداپتور را از پریز برق با کشیدن سیم (تصویر 1) جدا نکنید. وقتی از صفحه شارژ برای شارژ استفاده نمی کنید، همیشه دوشاخه را از برق جدا کنید و برای این کار ابتدا دیسک شارژ آهنربایی را از قسمت زیر دستگاه (تصویر 2) جدا کنید.

- پس از استفاده از دستگاه و قبل از اینکه آن را شارژ می کنید، همیشه آن را خاموش کنید.
- هرگز در حین تمیز کردن، محفظه های خروج هوا را مسدود نکنید.
- از تمیز کردن سطل آشغال، یا سرپوشی سطل آشغال در ظرفشویی اجتناب کنید. آنها در ظرفشویی قابل شستشو نیستند.
- مواد سفید رنگ فیلتر را با یک جاروبرقی عادی یا برس تمیز نکنید تا از آسیب رسیدن به آن جلوگیری کنید.
- هنگام استفاده از جاروبرقی همیشه فیلتر را نصب کنید.
- وقتی فیلتر اسفنج قابل شستشو را با آب تمیز می کنید، قبل از قرار دادن فیلتر در قسمت نگهدارنده و محفظه گرد و خاک، حتما مطمئن شوید خشک شده باشد. فیلتر اسفنجی را برای خشک کردن در معرض تابش مستقیم نور خورشید، روی رادیاتور یا در خشک کن لباسشویی نگذارید. هرگز نگهدارنده فیلتر را با آب تمیز نکنید. این قطعه قابل شستشو نیست.
- اگر دیگر امکان تمیز کردن صحیح فیلتر وجود ندارد یا اگر آسیب دیده (مشاهده 'سفارش لوازم جانبی') است، آن را تعویض کنید.
- بررسی کنید دستگاه طوری به صفحه شارژ متصل به دیوار وصل باشد که دستورالعمل های موجود در دفترچه راهنما عنوان شده است.
- وقتی در دیوار سوراخ ایجاد می کنید تا صفحه شارژ را وصل کنید همیشه مراقب باشید تا دچار برق گرفتگی نشوید.

## دستورالعمل های مربوط به ایمنی باتری

- از این محصول فقط برای هدف در نظر گرفته شده استفاده کنید و دستورالعمل های کلی و ایمنی باتری تشریح شده در این دفترچه راهنمای کاربر را رعایت نمایید. هرگونه استفاده اشتباه ممکن است باعث برق گرفتگی، سوختگی، آتش سوزی و سایر خطرها یا جراحات شود.
- برای شارژ کردن باتری، فقط از تجهیزات جاداشدنی (ZD12D250050/ZD12D300050) که همراه با محصول ارائه شده اند استفاده کنید. از سیم رابط استفاده نکنید.
- محصول را در دمای بین 5°C و 40°C شارژ استفاده و نگهداری کنید.
- وقتی دستگاه به طور کامل شارژ شد، اتصال آن را از برق جدا کنید.
- محصولات و باتری های آنها را نسوزانید و آنها را در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا در دماهای زیاد قرار ندهید (مثلا در ماشین گرم یا در نزدیکی گاز گرم). در صورت داغ شدن بیش از حد، ممکن است باتری ها منفجر شوند.
- اگر محصول به میزان غیرطبیعی داغ شود، رنگش تغییر کند یا بوی غیرطبیعی تولید کند یا اگر مدت زمان شارژ بیشتر از حد معمول شده است، استفاده و شارژ کردن محصول را متوقف کرده و با نمایندگی محلی Philips تماس بگیرید.
- محصولات و باتری ها را در میکروفر یا اجاق های القایی نگذارید.
- این دستگاه حاوی یک باتری قابل شارژ است که قابل تعویض نیست. برای تعویض باتری قابل شارژ، دستگاه را باز نکنید.
- وقتی از باتری استفاده می کنید، حتما باید دستان، دستگاه و باتری ها خشک باشند.
- برای اینکه باتری زیاد گرم نشود یا مواد سمی و خطرناک به بیرون پخش نشوند، از جدا کردن قطعات، ایجاد تغییرات، سوراخ کردن یا آسیب رساندن به باتری ها و ایجاد مدار کوتاه یا اتصالی خودداری کنید و از گرم شدن بیش از حد آنها یا شارژ معکوس باتری ها خودداری کنید.
- برای جلوگیری از ایجاد مدار کوتاه با باتری بعد از بیرون آوردن آنها، اجازه ندهید انتهای باتری ها با اجسام فلزی تماس داشته باشد (مثل سکه، گیره سر و حلقه). باتری ها را در فویل آلومینیوم نپیچانید. قبل از دور ریختن، انتهای باتری را با نوار بیوشانید یا در یک کیسه پلاستیکی بگذارید.
- اگر باتری ها آسیب دیده اند یا نشئی دارند، از تماس آنها با پوست یا چشم خودداری کنید. در صورت بروز این حالت، فوراً با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

## میدان های الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از همه استانداردهای قابل اجرا و قوانین مربوط به قرارگیری در معرض میدان های مغناطیسی تبعیت می کند.

## سفارش لوازم جانبی

برای خرید لوازم جانبی و قطعات یدکی، از [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) دیدن کنید یا به فروشنده Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید در کشورتان با مرکز خدمات مشتریان Philips تماس بگیرید (برای اطلاع از جزئیات تماس به دفترچه ضمانت نامه بین المللی مراجعه کنید).

## ضمانت نامه و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید، لطفاً از [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) دیدن کنید یا دفترچه ضمانت نامه بین المللی را بخوانید.

### بازیافت

- این محصول را در پایان دوره مصرف با زباله های خانگی معمولی دور نیندازید، بلکه آن را جهت بازیافت به مراکز جمع آوری بازیافت تحویل دهید. با انجام این کار، به حفظ محیط زیست کمک می کنید.
- این محصول دارای باتری قابل شارژ است که نباید آن را مانند زباله های معمولی خانگی دور بیندازید. لطفاً دستگاه را به مرکز بازیافت یا مرکز خدمات Philips ببرید تا متخصصین، باتری قابل شارژ را بیرون بیاورند.
- قوانین کشور خود را در خصوص جمع آوری جداگانه محصولات الکترونیکی و الکتریکی و باتری های قابل شارژ دنبال کنید. دفع صحیح از پیامدهای منفی برای سلامت انسان و محیط زیست جلوگیری می کند.

### جداکردن باتری قابل شارژ

فقط وقتی دستگاه را دور می اندازید، باتری قابل شارژ را بیرون بیاورید. قبل از بیرون آوردن باتری، بررسی کنید اتصال دستگاه از پریز جدا باشد و باتری کاملاً خالی باشد.

وقتی از ابزارهای مختلف برای باز کردن دستگاه استفاده می کنید و زمانی که باتری قابل شارژ را دور می اندازید، احتیاط های ایمنی را در نظر بگیرید.

- برای بیرون آوردن باتری قابل شارژ، دستورالعمل های زیر را دنبال کنید.
- 1 اتصال دستگاه را از پریز برق جدا کنید و اجازه دهید موتور متوقف شود.
  - 2 جعبه آشفال را از دستگاه (تصویر 3) خارج کنید.
  - 3 برای سفت کردن نگهدارنده باتری به محفظه دستگاه (تصویر 4)، سه پیچ را باز کنید.
  - 4 نگهدارنده باتری را از دستگاه (تصویر 5) بیرون بکشید.

### عیب یابی

این بخش عمده ترین مشکلاتی را که ممکن است در کار با آنها مواجه شوید، خلاصه می کند. اگر نتوانستید مشکل را با استفاده از اطلاعات زیر برطرف کنید، از سایت [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) دیدن کنید و به لیست سؤال های متداول رجوع کنید، یا می توانید در کشورتان با مرکز پشتیبانی مشتری تماس بگیرید.

مشکل	دلیل احتمالی	راهکار
وقتی دکمه را فشار می دهیم، دستگاه کار نمی کند.	زمانی که نماد '00' در صفحه نمایش چشمک می زند، باتری خالی است.	برای تعویض باتری، دستگاه را به پایه شارژ وصل کنید یا جاروی برقی دستی را مستقیماً به آهنربای روی پایه شارژ وصل کنید.
	برای روشن کردن دستگاه، باید کلید لغزنده را به جلو فشار دهید.	برای روشن کردن، کلید لغزنده را به جلو فشار دهید تا روی تنظیمات 1 قرار گیرد. قدرت مکش را با قراردادن کلید لغزنده روی تنظیمات 2 بیشتر کنید یا تنظیمات توربو را برای تمیزکردن سطوح بسیار کثیف با بیشترین قدرت مکش انتخاب کنید.

مشکل	دلیل احتمالی	راهکار
دستگاه نسبت به قبل قدرت مکش کمتری دارد.	فیلتر و پروانه کثیف هستند.	فیلتر و پروانه را تمیز کنید. چراغ فیلتر بعد از چند ساعت استفاده روشن می شود و نشان می دهد که باید فیلتر اسفنجی را بشوید. اگر تمیز کنید، اگر از دستگاه بصورت مرتب استفاده میکنید، فیلتر اسفنجی را حداقل یکبار در ماه بشوید.
	درپوش محافظه گرد و خاک را به درستی به محافظه گردو خاک وصل نکرده‌اید. محافظه گرد و خاک را به درستی به دستگاه وصل نکرده‌اید. در هر دو صورت، قدرت مکش کم خواهد شد.	مطمئن شوید که درپوش محافظه گردو خاک و محافظه گردو خاک را به درستی به دستگاه متصل کرده‌اید.
گرد و خاک از دستگاه خارج می شود.	فیلتر کثیف است.	فیلتر را تمیز کنید.
	این فیلتر در این دستگاه موجود نیست.	بررسی کنید فیلتر داخل دستگاه باشد و به درستی مونتاژ شده باشد.
	چیزی پروانه را سد کرده است.	بررسی کنید چیزی داخل پروانه گیر نکرده نباشد و در این صورت شیء مسدودکننده پروانه را بردارید.
	اگر گردو خاک از محافظه گردو خاک بیرون بریزد، احتمالاً درپوش محافظه گردو خاک به درستی به محافظه گردو خاک متصل نشده است.	محافظه گردو خاک را خالی کنید و درپوش محافظه گردو خاک را به درستی متصل کنید.
دستگاه موقع تمیز کردن فرش به خوبی روی زمین حرکت نمی کند.	قدرت مکش بسیار زیادی را انتخاب کرده‌اید.	قدرت مکش را با انتخاب تنظیمات ۱ کاهش دهید.
برس دیگر نمی چرخد.	برس خیلی به سختی حرکت می کند.	برس را با کمک قیچی یا با دست تمیز کنید.
	وقتی برس با مقاومت بیش از حدی از سوی فرش پرز-بلند مواجه شود، ممکن است چرخش آن متوقف شود.	دستگاه را خاموش کرده و سپس دوباره آن را روشن کنید.
	برس غلتک را بعد از تمیز کردن به درستی در نازل نصب نکرده‌اید.	دستورالعمل‌های بخش تمیز کردن دفترچه راهنمای کاربر را رعایت کنید تا بتوانید برس غلتک را به درستی در نازل قرار دهید و با بستن اهرم قفل کننده، آن را در نازل محکم کنید.
چراغ‌های ال ای دی داخل نازل روشن نمی شود.	نازل را به درستی به دستگاه یا دستگیره وصل نکرده‌اید.	نازل را به درستی به دستگاه یا دستگیره وصل کنید.
دستگاه شارژ نمی شود.	رابط مغناطیسی به درستی به صفحه شارژ متصل نشده است یا آداپتور به درستی در پریز برق قرار نگرفته است.	مطمئن شوید که رابط مغناطیسی به درستی به صفحه شارژ متصل شده است و آداپتور به درستی در پریز برق قرار گرفته است.
	آداپتور و سیم درست را متصل نکرده‌اید.	مطمئن شوید که از آداپتور و سیم درست استفاده می کنید.
	اگر مورد فوق را بررسی کرده‌اید و دستگاه هنوز شارژ نمی شود، آن را به مرکز خدمات Philips ببرید یا با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.	

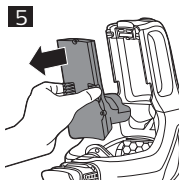
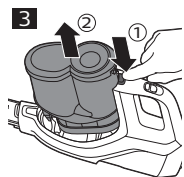
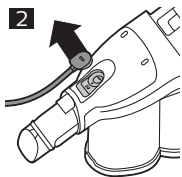
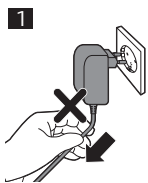
مشکل	دلیل احتمالی	راهکار
FC6827, FC6826, FC6823, FC6814, FC6813; برسی مینی توربو به درستی کار نمی‌کند.	برسی چرخشی مسدود شده است.	موهای گیر کرده در برسی را با کمک فیچی یا با دست تمیز کنید (به دفترچه راهنمای کاربر مراجعه کنید).
	در حین تمیز کردن، پارچه یا سطح زمین باعث مسدود شدن برسی شده است.	برسی مینی توربو را با سطح تراز کنید و برسی توربو را روی سطوح نرم فشار ندهید.
	برسی مینی توربو به طور کامل بسته نشده است.	بررسی کنید قسمت‌های بالایی و پایینی برسی مینی توربو به درستی وصل باشند و هیچ فاصله‌ای بین این دو بخش وجود نداشته باشد. بررسی کنید حلقه قفل، در حالت قفل باشد (به دفترچه راهنمای کاربر مراجعه کنید).
وقتی از جاروبرقی استفاده می‌کنم، بعضی مواقع احساس برق گرفتگی می‌کنم.	جاروبرقی در خود الکتریسیته ساکن جمع کرده است. هرچه رطوبت هوا کمتر باشد، میزان الکتریسیته جمع شده در دستگاه بیشتر است.	مرتبل‌لوله را به سمت اجسام فلزی موجود در اتاق بگیرید (مثل پایه میز و صندلی، رادیاتور و سایر موارد) تا بار الکتریکی آن تخلیه شود. همچنین می‌توانید سطح رطوبت هوا را در اتاق افزایش دهید.
	سنگریزه، آهک یا مواد مشابهی را جارو کرده‌اید. همچنین باعث برق گرفتگی می‌شود.	محفظه گردو خاک را خالی کنید و فیلتر را بر اساس دستورالعمل‌های موجود در دفترچه راهنمای کاربر تمیز کنید.

## کدهای خطا

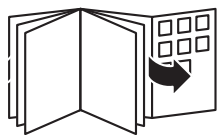
کد خطا	معنا
E1	دستگاه را در دمای زیر 5° سانتیگراد نگهداری یا شارژ کنید. دستگاه را به یک اتاق گرم‌تر منتقل کنید. دستگاه را در دمای زیر 5° سانتیگراد یا بالای 40° سانتیگراد نگهداری یا شارژ نکنید.
E4	برسی غلتکی در نازل زمینی موتوری یا در برسی توربو مینی مسدود شده است و نمی‌تواند آزادانه بچرخد. دستگاه را خاموش کنید و برسی غلتکی را برای گرفتگی بررسی کنید.
E6	هیچ جریانی از آداپتور عبور نمی‌کند. بررسی کنید آداپتور به درستی داخل پریز دیواری قرار گرفته باشد. اگر آداپتور به درستی داخل پریز قرار گرفته باشد و صفحه شارژ (آهنریا) به درستی متصل شده باشد و دستگاه همچنان شارژ نشود، احتمال دارد آداپتور خراب باشد. در این صورت، لطفًا با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید یا دستگاه را به یکی از مراکز خدمات مجاز Philips ببرید.
E7	از آداپتور اشتباه استفاده می‌کنید. دستگاه را به آداپتور وصل کنید. اگر آداپتور درست کار نمی‌کند، لطفًا با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید یا دستگاه را به یکی از مراکز خدمات مجاز Philips ببرید.
SE	لطفًا دستگاه را به یکی از مراکز خدمات مجاز Philips ببرید.













>75 % recycled paper  
>75 % papier recyclé